

**FRANQUEO PAGADO**  
**TARIFA REDUCIDA**  
 Concesión 1605

Semanario lituano apolítico.  
 Redacción y Administración  
 c. San Juan 1537, Bs. Aires.  
 U. T. 23, B. Orden 2530  
 Dirección postal: Casilla de  
 Correo 303.  
 Imprenta Val. Gómez 2719  
 U. T. 47, Cuyo 7354

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

“La Voz de los Lituanos en Argentina”

MET. V. BUENOS AIRES, ŠTADIENIS GRUODŽIO—DICIEMBRE 31 d. 193 m.

NUM. 174

Nepartinis darbo žmonių savitrašis, organas draugijos „Lietuva“  
 Atskiras numeris 10 cent  
**PRENUMERATA:** Visoj Pietų ir Šiaurės Amerikoje metams 4 pesai, pusei met. 2 p.  
 Lietuvoje ir kitose Europos valstybėse metams 6 pesai, pusei met. 3 pesai, Raštus ir prenumeratas siųsti adresu: Casilla de Correo 303, Bs. Aş.  
**Asmeniškai kreiptis g.** San Juan 1537. Šiokiomis dienomis nuo 9 iki 22, šventomis dienomis nuo 10 iki 14 val.

## Visus Gerb. bendradarbius ir skaitytojus sveikiname su Naujais 1934 metais

### Pasimirė Katalunijos prezidentas.

Po susidariusių komplikacijų po apendicito operacijos, šiomis dienomis Barcelonoje pasimirė Katalunijos prezidentas Francisco Macia. Jo pareigas laikinai užėmė parlamento pirmininkas J. Casanova.

### Paliuosavo Kuboje 600 politinių kalinių.

Kubos vyriausias kariuomenės vadas, pulkininkas Batista įsakė paliuosuoti 600 politinių kalinių, kurių tarpe figuroja daugelis buvusių karininkų.

### Apvalė Komunistų partiją.

Iš Maskvos pranešama, kad komunistų partijos „valymo“ laiko kuris buvo daromas Sovietų Rusijoje praėjusiais metais, tapo iš mesta iš minėtos partijos 750.000 narių, t. y. ketvirta dalis visų partijos narių.

### Baisi geležinkelio katastrofa Prancūzijoje.

Prieš pat kalėdas Prancūzijoje Pomponne apylinkėje įvyko šiurpulinga traukinių katastrofa, kur susidūrus dvim ekspressam tapo užmušta 219 asmenų ir sužeista 250.

Tai yra didžiausia šios rūšies katastrofa, kuri viršija net įvyksią Didžiojo Karo metu Alpių kalnuose, kurioje žuvo 100 kareivių.

### Naikintuvų būriai vien iš moterų.

Maskvos žiniomis Sovietų orlai vininkystės draugija „Ossovichim“ mano sudaryti 18 naikintuvų būrių, suorganizuotų vien iš moterų. Tie būriai bus vadovaujami irgi moterų, kurios tam tiks tai yra užbaigusios aukštusius mokslus karo akademijose. Dabar tinių laiku mokinas Sovietų karo akademijose 21.000 moterų.

### Susekė tarptautinę špionų bandą.

Šiomis dienomis Prancūzijoje tapo susekta didelė tarptautinė špionų banda, kurioje didžiojo karo skaitoma didžiausia šios rūšies organizacija. Manoma kad per šią organizaciją jau spėjo prasiskverbti į užsienį prancūzų apsaugos planai, jų tarpe parubežinių tvirtovių ir kitų sustiprinimų planai bei prancūzų karo laivyno slapti šriftai. Iki šiam laikui pavyko areštuoti 10 asmenų, jų tarpe figuroja prancūzų karo ministerijos vertėjas. Spejama, kad organizacijai vadovavo nort amerikietis R. Switz ir rusė Lydia Čekalof išėjusi už vyro, už vokiečių barono.

Pas areštuotus rasta įvairių fotografijų ir kinematografijos aparatų, įvairių planų ir nemaža suma pinigų.

### PAVOJUS BOLIVIJOS — PARAGVAJAUS TAIKAI. — VOKIETIJOS REIKALAVIMAI. — FARSO UŽ BAIGA. — STALINAS PRIĖMĖ AMBASALORIŲ. — UŽSIBAIG. P. A. KONF.

Prancūzijos užsienių reikalų ministeris gavo iš Vokietijos raštą, kuriame notą nusiginklavimo klausimu kurios svarbiausios reikalavimai yra sekanti: 1) leisti Vokietijai laikyti kariuomenę iš 300.000 žmonių su trumpu tarnybos laiku, 2) sutinka pavesti tarptautinei kontrolei visas Vokietijos pusiau kariską organizacijas, jei tą patį padarys ir kitos valstybės, 3) siūlo prancūzams atsakyti nuo Saare teritorijos plebiscito, kuris turėtų įvykti 1935 metais ir tuojaus įteikti tą teritoriją Vokietijai ir 4) sudaryti su Prancūzija nepuolimo paktą 10 metų.

Bolivijos užsienių reikalų ministerija pasiuntė savo delegacijai Septintoj Pan Amerikos konferencijoje instrukcijas, reikalaujanti per Urugvajaus prezidentą ir pačią konferenciją, kad Paragvajus gražintų Bolivijai keturias tvirtoves, jų tarpe ir Munoz, kurios, sako, buvo okupuotos po paliauboms nustatytos valandos. Toks pat reikalavimas patiektas ir T. Sąjungos komisijai.

Bolivijos delegacijos pirmininkas Castro Rojas patiekė konferencijos sekretoriui ir prezidentui Terra grieštą protestą, kuriame kaltina Paragvajų sulaužyme paliaubų. Bolivija savo notoje sako, kad paragvajiečiai užpuolė jų pozicijas tuojaus po pusiavakčio ir užėmė keturias tvirtoves del kurių mūšiai tęsėsi iki 3 val. ryto.

Paragvajaus vyriausybė griežtai užginčijo šį Bolivijos kaltinimą, pažymėdama, kad minėtos tvirtovės buvo užimtos dar prieš pradėsiant paliaubas t. y. prieš 24 valandą.

Ar Paragvajus sulaužė ar ne paliaubas, vėliau paaiškės viena, kas yra aiškų, kad Paragvajaus vyriausybė norėjo užtikrinti sau taiką iš dviejų pusių: iš Montevideo pusės ir karo lauke, galutinai išstumdama Bolivijos kariuomenę. Munoz buvo svarbiausia Bolivijos karo operacijų bazė, kurioje buvo įrengti sandėliai ir požeimiai maisto produktams ir karo amunicijai. Be to, turėjo 24 orlaiviam angarą ir aerodromą. Viena žodžių, Munoz buvo bolivijiečių veikimo ašis. Dabar, kuomet

kuris faktiškai užsibaigė Leipzigo sprendimu.

Tokiu būdu Leipzigo procesas patvirtino tą, ką nusprendė Londono ir Paryžiaus juristų tribunolas. Dimitrovo, Torglerio ir kitų kaltinamųjų išteisinimas reiškia Geringo pasmerkimą.

Paryžiaus laikraščiai skelbia gautą iš Maskvos žinią, kad pirmą kartą Stalinas priėmė sveltos valstybės ambasadorių. Sulig to pranešimo Jungtinių valstybių atstovas turėjo su karo komisaru Vorosilovu pasitarimą, kuomet „per apsirikimą“ taip išsireiškė su ironiška šypsena pats Stalinas, jis įėjo į salę. Tačiau tai nei kiek nepakliudė išbūti jam savo kolegą amerikiečio kompanijoje net pora valandų.

Š. m. gruodžio mėn. 26 d. oficialiai užsibaigė Montevideo mieste septinta Pan Amerikos konferencija. Ką ji gero duos Amerikos kontinentui — ateitis parodys, nes neužtenka vien tik nutarti ir sudaryti įvairius paktus ir t. t., reikalinga tuos nutarimus ir pildyti.

Š. mėn. 27 dieną iš Montevideo atvyko į Buenos Aires Jungtinių Valstybių delegacijos pirmininkas C. Hull, kurio pagerbimui respub. prezidentas suruošė puotą. Paviešėjęs pora dienų federalinėje sostinėje svetys išvyko aplankyti Nahuel Huapi ežero, o iš ten per Santiago de Chile, Ramioju vandenynu grįš į Jungtines Valstybes.

Šiandien žmonių skerdynes ruošiant valdovai ieško moderniškesnių pretekstų žmonėms apvilti, gi žiloje senovėje keldavo karus stacijas del valdovų unaro. Nuo 1337 iki 1453 metų tęsėsi karas tarp Anglijos ir Prancūzijos, pradėtas Anglijos Edvardo trečiojo, pretendavusio į Prancūzijos sostą. Edvardas už tai susirepėavo su Valijos Pilypu ir virš šimto metų žudė žmones karo laukuose. Krūvini visų karalių gyvenimo istorijos puslapiai.

### Kuboje neramu.

Keletas šimtų studentų Kubos sostinėje Habana suruošė manifestaciją prieš vyriausybės rūmus šaukdami „šalin Grau, Batista ir Carbo“. Bet pastebėję minę negrų, ištikimų Grau San Martišalininkų, apsiginklavusių akmenimis ir lazdomis, manifestantai išsiskirstė.

### Gimė Japonijos sosto įpėdinis.

Šiomis dienomis Japonijos imperatorienė Nagako pagimdė vyriškos lyties kūdikį. Naujagimis yra Japonijos sosto įpėdinis, nes iki šiam laikui iš keturių karališkų sosto šeimos kūdikių, visos buvo mergaitės.

## 1934 METAMS

Štai jau metai 33 — ji praėjo o pasaulis vis dar senas — Kerštingi badaujančių šauksmai nuaidėjo Vyrų kovą kiekvienas! Po mūsų kūjais tirpsta geležis, plienas. ir aukso dievaitį nugalėsim, jei rimtai už darbo insimės kiekvienas. tikrai mes laisvę pareigsim. Dabar drąsiai žengia storpilvis,

per lavonus mirusių iš bado, bet galandami jiems kirviai, tiktai reikalinga narsaus vado.

Taigi 34 — siais metais jau reikėtų turėti gyvenimą kitą, šiais didžiais vėsulais audrų, verpetų, mes pasuksim pasaulį į naują orbitą.

J. Bielis,

### Nepavyko prancūzų - vokiečių derybos.

Sulig prancūzų prekybos ministro pranešimo, prancūzų - vokiečių derybos, sudarymui prekybos sutarties, užsibaigė. Atmetus visus prancūzų pasiūlymus, vokiečių delegacija apleido Paryžių. Tuo pačiu laiku pasekmingai užsibaigė tokios pat derybos tarp prancūzų ir Sovietų ir prekybos sutartis bus pasirašyta Paryžiuje 1934 m. sausio mėn.

### Sovietai turės stipriausią oro laivyną.

Prancūzų aviacijos ministeris Pierre Cot, parlamento užsienių reikalų komisijoje pareiškė, kad už poros metų Sovietai turės didžiausią pasaulyje karo oro laivyną.

### Sunku bus įsibrauti šveicarijon.

Šveicarijos senatas vienbalsiai patvirtino 82 milijonų frankų kredito karnuomenės perorganizavimui.

Karo ministeris pareiškė, kad kariuomenės sustiprinimas yra reikalingas tam, kad kilus karui kariaujančios valstybės nemėgintų brautis į šveicarijos teritoriją.

### Naujas šveicarijos prezidentas.

Šveicarijos parlamentas išrinko ateinantiems 1934 metams federalinės respublikos prezidentu daktarą Marcel Pilat - Golas ir vice prezidentu dabartinį karo ministerį Rudolf Minger.

### Prancūzija gali būti rami.

Prancūzijos karo ministeris Deladier parlamento posėdyje pareiškė, kad įvairių alarmistinių gandų skleidėjai, nori priversti vyriausybę vėl įvesti dviejų metų karo tarnybą, atsžvelgiant į grąsi nančią Hitlerio politiką. Kaip ten bebūtų, bet Prancūzija, sako, gali būti rami, nes ji yra užtektinai pasirengusi bile kokiam įvykiui. Baigė savo oro yekionę Lindbergtų Jungtinių Valstybių lakūnas Lindbergas su savo žmona, kurie perskridę Atlanto vandenyną aplankė įvairias šalis, šiomis dienomis užbaigė savo olgą kelionę nusileisdami North Beach aerodrome.

### Japonai nori atstatyti kinų dinastiją.

Kinų vyriausybė yra susirūpinusi del pasklidusių pusiau oficialių žinių, kad nuo 1934 m, sausio mėn. 1 d. japonai paskelbė dabartinį Mandžukuo prezidentą Pu Yi Mandžūrijos imperatorium. Kaip jau yra žinoma, Pu Yi yra buvęs Kinijos imperatorium. Kinų vyriausybė ėmėsi atatinamų priemonių, prieš galimą sukilimą tikslu atstatyti Ching dinastiją, kurios tiesioginis įpėdinis yra Pu Yi.

Visi į J. Verdi, Gruodžio 31 d. Prog. 8 puslapy.



## Nauji 1-9-34 Metai

Štai palydime senus, 1933 metus, palydime viltis, kurias turėjome jus sutikdami ir žiūrime į savo darbus per tuos metus atliktus. Ar pasiekta viskas, ko pasiekti buvo galima? Ne vienas iš mūsų, pats su savim atviras būdamas turi pasakyti, kad neviskas, kad daug kas paliko siekimų srity.

Žmonių abi siekimo sritys materialinių ir dvasinių yra gana arti susijusios. Nuo materialinio gerbuvio pareina galimumas tenkinti dvasinius siekimus, o nuo žmogaus kultūros ir susipratimo pareina galimumas sumažinti ir geriau susitvarkyti savo materialinį gerbuvį.

Didelę įtaką žmogaus gyvenimui turi ir aplinkuma ir visuomeninė bei socialinė santvarka, bet vis dėlto žmogus nėra visiškai vergas nei aplinkumos nei santvarkos ir kad nedidelę vis dėlto turi laisvę elgtis, taip ar kitaip, siekti ir pasiekti savo tikslų. Valia ir pasiryžimas čia turi didžiausią reikšmę, ypač mūsų dvasinių siekimų srity. Žmogui, rimtai pasiryžusiam siekti kultūros, tobulėti, lavintis ir šviestis, nepastos kelio net sunkios materialinės aplinkybės. Tiesa, jis gal mažiau pasieks negu geroms aplinkybėms esant, bet vis dėlto jis šį tą pasieks.

Žmonės daugumoje mėgsta pateisinti savo apsigėdymą, savo nerangumą sunkiomis aplinkybėmis, niekas nemėgsta prisipažinti esąs apsigėdęs, esąs pats kaltas. O, vienok taip yra. Daugelis žmonių patys kalti savo tamsumu, savo nekulturniškumu, nes šių dienų žmogui yra daug progų lavintis ir kultūrėti. O šviesus ir kultūringas žmogus būdamas ir savo gyvenimą kaip asmenišką, taip ir visuomeninį kurs geresniais pagrindais.

Šiandien atgyveno senos pasakos apie aklą likimą, kuris žmonijai atsitiktinai ar skurdą ar laimę teikė, atgyveno ir pasaka apie visagalius dievus danguje, kurie žmogų už pirmą padarę neklusnumo nuodėmę baudžia, šiandien jau kiekvienam aišku, kad žmogus pats pasaulį valdo ir savo gyvenimą pats kuria, kad skurdas ne dievų baismė ir aklo likimo žaidimas, bet žmogaus pikto išnaudojimo kito žmogaus pasėka, o tas išnaudojimas ne už pirmą padarę neklusnumo nuodėmę baismė, bet dėl išnaudojamų darbo žmonių tamsumo, bejėgiškumo ir jų susiskaldymo.

Tat metas į metus, vienus palydėdami, o kitus sutikdami turime, atsimeinę kiek vienus metais praleidome progų su tamsumu savo ir kitų kovodami, pasiryžti ateity, kiekvienais naujais metais kovoti su savim ir su kitais ir nuolat žengti į priekį.

Palinkėkime tad su Naujais 1934 metais sau ir kitiems pasiryžimo kovai su tamsumu ir skurdu, nepasitikėkime jokiomis viršgamtinėmis jėgomis, nepamirškime, kad savo gyvenimą patys kuriame, ir visados degkime noru sukurti jį tobulesnį ir geresnį!

## Pirmyn ir Pirmyn

Nebeužvenksi upės bėgimo,  
Nors ji sruventų ir pamažu,—  
Nesulaikysi naujo kylimo,  
Nors jį pasveikint būtų baisu.

Šie mūsų poeto žodžiai duoda energijos sunkioje pirmynžangos kovoje.

Nors daugelis prakilnios sielos jaunuolių simpatizuoja progresui, džiaugiasi kultūra ir pirmynžanga, bet patys bijosi, neprisirengia aktyvion kovon stoti.

Mes Argentinos lietuviai darbininkai varome pirmyn kultūrinio darbo vėgą. Sunkus tai darbas, ypatinai dėl to, kad mūsų tautos atžagareiviai laužo mūsų žagres, mus skundžia ir persekioja. Vienok jie neužvenks upės bėgimo! Kas kartas vis daugiau ir daugiau draugų ir draugių dedasi progresyvių žmonių eilėna. Pasiekti pažangos rezultatai rodo šviesų kėlą į ateitį. Atsilikėliai, apsigėdėliai ir atžagareiviai yra paniekos vertas elementas, yra balastas ir stabdis.

Taigi pirmyn ir pirmyn draugai ir draugės! Turime „Argentinos Lietuvių Balsą“, tad jo pagalba skleiskime kultūrinį darbą, purenkime Argentinos lietuvių visuomenės dirvonus. Progresas su mumis, o mes su progresu!

Pavyzdžiui imkime šias varžytines Lietuvos mokslinio ir kultūrinio darbo dirvonuose. Jau keliolika metų klerikalai leidžia Kaune savo žurnalą „Kosmosą“, bet tą žurnal maloniai priima tik klebonijose. O pažangų šiaulių „Kultūros“ žurnalą su pasididžiavimu ir pasigėrėjimu sutinka visose susipratusių darbo žmonių pastogėse ir pirmėiviškos inteligentijos namuose.

Mes čia dar neturime savo žurnalo, bet turime „Argentinos Lietuvių Balsą“, kuris kas savaitę skelbia pasauliui mūsų ir mūsų gyvenimo fotografiją.

Su drąsa, energija ir pasišventimu visi stokime kultūros darban, koncentruodami jį „Argentinos Lietuvių Balse“.

P. Barauskas.

# LIETUVOJE

### Paslaptingi rūsiai Kaune.

Seniai senesnieji Kauno gyventojai sakydavo, kad Kauno požemiuose yra paslaptinių rūšių, didelių urvų, kurių keli net nuvedę į Vilnių. Dabar tomis kalbomis susidomėjo Kauno miesto muziejau direktorius prof. Ed. Volteris, kuriam prižiūrint daromi platūs kasinėjimai Kauno požemiuose. Kasinėjimų daviniai rodo, kad dalis tų kalbų nėra be pagrindo. Jau atkastas didelis urvas po Kauno miesto rotušę (savivaldybės rūmais). Jeigu iš tiesų tokių paslaptinių duobių ar urvų būtų surasta daugiau, tai iš to būtų galima daryti išvadą, kad prieš kelis šimtmečius Kaunas buvo didžiau sia Lietuvos gynimo tvirtovė pamenunėje, kurios gyventojai buvo apsaugoti nuo įvairių priešų puolimų. Tais urvais, reikalui esant, jie galėdavo pasprukti iš tvirtovės.

### Nubausti studentai - redaktoriai.

Stud. atstovybės proga studentai varpininkai išleido laikraštį „Kelkite“, kuris dar neišėjus iš spaudos karo komendanto konfiskotas ir atsak. redaktoriai J. Vaišnora nubaustas 500 litų arba 1 mėn. kalėjimo. Taip pat nubaustas atsitininkų „Studentų Žodžio“ 3 redaktoriai 600 litų. Studentų atstovybės organo „Lietuvos Studento“ red. taipogi nubaustas 200 litų, arba dvi savaites kalėjimo.

### „Kultūros“ žurnalo dešimtmečio sukaktis.

Šiauliuose leidžiamam populiaraus mokslo, kultūros, literatūros ir meno žurnalui „Kultūra“ lapkričio mėn. sukako dešimt metų nuo pirmojo jo numerio pasirodymo. „Kultūros“ žurnalą pradėjo leisti to paties vardo knygų leidimo bendrovė, o jo sumanytoju ir ilgamečiu redaktorium buvo žinomas visuomenės veikėjas, teisininkas ir žurnalistas F. Bugailiškis. Bendradarbiais buvo sumobilizuoti žymiausi mokslininkai, rašytojai ir literatūros kritikai.

Per tą dešimtį metų „Kultūros“ išleista 120 numerių, arba dešimt tomų, kurių bendras puslapių skaičius siekia per 6000 puslapių. Tuose puslapiuose atspausdinta daug įvairiausių populiarių mokslo, kultūros straipsnių, grožinės literatūros — prozos, poezijos ir bendrai meno kritikos raštų (recenzijų, straipsnių ir t. t.). „Kultūros“ skiltyse bendradarbiavo arba bendradarbiauja dabar per 120 asmenų, tarp kurių daugiau dešimties profesorių, nemažas skaičius inžinierių, agronomų ir t. t.

„Kultūra“ tiekdamą gausiai medžiagą iš įvairių mokslo sričių, ypač buvo įantri lietuviškosios literatūros reikaluose. Nė viena žymėnė lietuviška nauja knyga ne praėjo nepastebėta ir kritiškai ne įvertinta. Šiuo atveju „Kultūros“ žurnalas yra labai daug gera nuveikęs ir kitiems gali būti geru pavyzdžiu.

### Lenkai plukdysią Nemunu mišką

Kaip žinoma, tarp Lietuvos ir Lenkijos nėra nei diplomatinio santykių, nei reguliaraus susisiekimo. Lietuva kietai laikosi savo nusistatymo neiti į santykius su Lenkija, kol Vilnius nebus gražintas Lietuvai. Lenkai nuolat daro pastangų priversti Lietuvą leisti per savo teritoriją bent tranzitinį prekių judėjimą iš Lenkijos. Tuo tikslu Lenkija buvo iškėlus Lietuvos bylą Tarptautiniam teisme Hagoje. Tačiau ta byla pasibaigė visiškai lenkų pralaimėjimu. Teismas pripažino, kad esamomis aplinkybėmis Lietuva elgiasi teisėtai, neleidama jokio susisiekimo su Lenkija.

Prieš keletą metų Lietuva paskelbusi taisyklės miškui plukdyti Nemunu. Mat, lenkai skundžia, kad jie negali varyti miško prekybos, nes vandens kelias Nemunu į Baltijos jūrą esąs uždarytas. O tuo tarpu stambios užsienio firmos, daugiausia anglų, yra suinte resuotos miško plukdyti Nemunu, nes turi nupirktą daug miško Nemuno aukštupio srityse, kurio negali išgauti. Tada Lietuva su tiko mišką Nemunu leisti ir paskelbė plukdyti taisyklės. Bet tos taisyklės lenkamis pasirodė nepriimtinos ir jie jomis nesinaudojo. Dabar, kiek tenka girdėti, lenkai su minėtomis taisyklėmis nori sutikti. Viena iš svarbiausių miško plukdyto sąlygų yra ta, kad lenkų piliečiai negali miško plukdyti per Lietuvos teritoriją. Darbas turi būti atliekamas tik Lietuvos piliečių, kurie prie administracijos linijos priims mišką iš lenkų plukdytojų. Kadangi greitai prasideda ruduo, tai šiais metais miško plukdytas vargu ar bus pradėtas. Greičiausia tai bus pradėta tik ateinantį pavasarį.

tais miško plukdytas vargu ar bus pradėtas. Greičiausia tai bus pradėta tik ateinantį pavasarį.

### Nušautas brakonierius

Krekenavos vals. Panevėžio ap. Glitėnų miškuose, nušautas iš brauningo E. Goštautas, gyv. Krekenavos vals. Besėdžių kaime, Nušovimas įvyko bebėgant.

### Kauno bedarbiai.

Sulig Lietuvos laikraščių pranešimo Kauno bedarbiai kartas nuo karto susirenka prie rotušės rūmų didesniais ar mažesniais būriais, laukdami kada jie gaus darbą ir galės pradėti uždarbiauti sau del duonos kąsnio.

Burmistras pranešė, kad bus registruojami bedarbiai, kurių šeimos susideda iš šešių asmenų. Vieną dieną bedarbiai susirinkę prie rotušės išrinka delegaciją ir pasiuntę pas burmistrą, kuri išdėstė, kad darbo ir paramos yra reikalingi ne tik tie, kurių šeimos susideda iš šešių narių, bet ir visi bedarbiai, Burmistras bedarbių pasiuntę pas vidaus reikalų ministrą. Apie šimtas žmonių nuėjo prie vidaus reikalų ministerijos rūmų, bet į vidų neįėjo, nes policija pareikalavo išsiskirstyti. Vienas asmuo buvo sulaukytas, bet netrukus paleistas.

Kitą dieną įvyko registracija ir prie rotušės vėl susirinko būrys bedarbių. Atėjo ne tik tie, kurių šeimos susideda iš šešių narių, bet visi, kurie neturi darbo. Vienam tarnautojui pranešus, kad bus registruojami ne visi, o tik šeimos su šešiais nariais, policija reikalavo susirinkusius išsiskirstyti. Keturi bedarbiai areštuoti ir nuvaryti į nuovadą.

## GERIAUSIAS DRAUGAS

vargė  
visada bus

## TAUPOMOSIOS KASOS KNYGUTĖ

## BANCO HOLANDES

DE LA AMERICA DEL SUR

## LIETUVIŲ SKYRIŲ

Bme Mitre 234.

Buenos Aires.

## SAUGUMAS IR GERI NUOŠIMČIAI

Nedėkit niekad savo taupmenų pirmiau nepasiteiravę apie mūsų speciales sąlygas.

## PARDUODAME LAIVAKORTES

pigiausiomis kainomis. Visada pasiteiraukit mus prieš pirkiant laivakortę.

Atidaryta nuo 8 val. 30 min. ryto iki 7 val. vakaro.  
Šeštadieniais nuo 8 val. 30 min. iki 12 val. 30 m.



## Žemių Kainos ir jų Įsigijimo Sąlygos Rio Negro Slėnyje.

RAŠO L. RYSSSELIS

Baigiant nagrinėti, nors ir paviršiniai, Rio Negro slėnį negalima tytomis praeiti nepatiekus šokių tokių davinų apie žemių kainas ir sąlygas įsigijimui nuosavybėn.

Labai mažai yra žmonių, kurie aiškiai skiria Rio Negro slėnį nuo kitos Rio Negro teritorijos dalies. Jau ne kartą buvo rašyta, kad žemės ūkini R. Negro teritorijoje tinka tik upių slėnis ir bendras tų žemių plotas apskaičiuojamas į 440.000 hektarų, arba 440 kvadratinų kilometrų. Iriguotos žemės yra apie 100 kv. kilometrų, kartu sudėjus valdiškus kanalus su privatiškais įrengimais, o kita dalis dar stovi žmogaus rankos nepaliesta. Visa gi teritorija turi apie 207,000 kvadratinų kilometrų, o tinkamos apdirbimui yra yra tik 440 kv. kilometrų, kas su daro tik apie vieną penktą dalį nuošimčio viso ploto. Kita dalis 206.560 kv. kilometrų žemės ūkiui tuo tarpu yra sunku pritaikinti, nes irigacija kainuoja per brangiai gautas derlius vargiai ar padengtų išlaidas. Taip kad drąsiai galima sakyti, kad likusio jo dalis dar pora šimtų metų ganyš ožkas, avis ir augins strausus, kaip tai daroma iki šiolei be jokių didelių pakeitimų. Net sunku kokią nors pažangą ir padaryti: kada užėina laikai, kad nelyja po 6 - 7 mėnesius, saulė išdegina ir taip jau menką žolę, avių ir ožkų bandos nyksta, stipma tūkstanišiais, lyg nuo epidemijos. Šie met ten ypač sunkiai yra, prie visų bėdų prisidėjo dar nežmoniškas avių kainų kritimas, taip kad patys avių bandų savininkai tūkstanišiais išmuša blogesnes avis ir palieka jas ant lauko, kad užtektų žolės kitoms, geresnėms avims. Visa teritorija nuo gyvulių aptuštėjo. Bandų savininkai randasi didžiausiam skurde; dauguma iš jų palieka senas vietas ir bėga į miestus, kad kokį nors darbą gavus Bandų savininkai daugumoje yra argentiniečiai.

Nors ir trumpai išdėstyta, bet rodos iš to aiškiai matoma, kokis skirtumas yra tarp R. Negro slėnio ir likusios teritorijos dalies. Visas R. Negro slėnis tinka ūkiui, tiek vienoj vietoj vieni dalykai geriau auga, kitoj kiti. Valdiškų žemių slėny nėra, visa žemė randasi didikų rankose. Žinoma, savo laiku jie tas žemes iš valdiškos nupirko po 2 - 3 pesus už hektarą, o dabar kur yra praves ta irigacija parduoda po 500 - 800 pesų nei piršto prie tos žemės nepridėję. Reikia pasakyti, kad dabartiniu laiku nedaug yra žemės pardavimui, dauguma iš savininkų nieko nenori ir girdėti apie žemės pardavimą, sako kas man iš tų pinigų dabar, dar toji žemė savo vertės neįgijo. Dabar itin jos kaina nei pusę jos vertės nesudaro, palauksiu dar keletą metų, tegu jos kaina priauga. — Tai taip kalba didikai ir tuo tarpu didžiausi derlingiausios žemės plotai stovi dar žmogaus ranka nepaliesti. Bet mažesni savininkai krizis spaudžiami parduoda nedidelius žemės sklypus tiesiog ūkininkams vengdami be kokių tarpininkų — žemės spekuliantų.

Paskukutiniu laiku R. Negro slėny įėjo madon gana savotiškos žemės pardavimo sąlygos. Šias sąlygas išdirbo Ferrocarril Sud (Pietų geležinkelio kompanija). Ji nupirko prie stoties Plattier (pirma stotis už Neuquen, žemės plotą, išparceliavo ir parduoda kolonistams sklypais nuo 12 iki 25 hektarų. Kaip šią žemią kuria kompanija parduoda, taip ir šalia esančias, kurias patys savininkai betarpiai norėtų parduoti teko smulkiai apžiūrėti ir įvertinti visais atžvilgiais. Sumetęs teigiamas ir neigiamas puses, galiu padaryti išvadą, žinoma asmeniškai, kad lietuvių kolonizacijai, del įvairių priežasčių toji vieta nelabai tinka. Iš svarbiausių priežasčių tai jau per daug toli nuo didelių miestų, žemės neprieina prie pat upės, kas svarbu ateity navi gacijos atžvilgiu, taip kad visi kolonistai pasilieka geležinkelio globoje, kuri vargu ar gali būti maloni. Bet svarbu susipažinti su tomis sąlygomis, kuriomis parduoda žemę, nes panašios sąlygos yra visam slėny, tik skirtumas yra kainose.

Vieta apaugusi krūmokšniais ir žemė gana banguota, vienas ha kainuoja 250 pesų. Kad galima būtų ką nors pasėti arba pasodinti, reikalinga nuvalyti nuo krūmų ir pačią žemią sulyginti, kad galima būtų iriguoti. Dažniausia tą darbą apsiima dirbti už žemiausią kainą atėję iš Čilės indėnai. Už nuvalymą nuo krūmų ima 40 pesų, o už žemės sulygimą arba 230 pesų. Taip, kad pačios dirbamos žemės kaina yra 790 - 800 p. Pardavimo sąlygos yra sekančios:

Pirmus keturis metus nemoka ma nieko, penktiems metams prasidėjus 8% nuo žemės vertės, tai būtų po 41 pesą 60 ct, nuo kiekvieno ha., šeštiesiems metams prasidėjus 10% , arba 52 p, už ha. septintiems metams prasidėjus 12% arba 62 p. 40 ct. už ha, aštuntiem metams prasidėjus 14%, arba 72 pes. 80 ct. už ha., devintiems m. prasidėjus 16% arba 83 p. 20 ct. už ha., dešimties metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha, ir vienuoliktiesiems metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha.

Pasirašant pirkimo pardavimo sutartį pirkėjas įneša 100 pesų kaip garantiją, kad jis iš tikrų jų važiuos ir pradės dirbti. Šitie pinigai gražinami, kada pirkėjas apsigyvena ant perkamos žemės, arba bent pradeda darbus. Pirkėjas privalo: Aptverti viela visą savo lauką laike dviejų metų. Kes met turi nuvalyti nuo krūmų ir sulyginti vieną trečdalį visos žemės ir ją apšėti. Apsaugojimui vaismedžių nuo vėju turi apšodinti lauko rubežius bent iš dviejų pusių drebulėmis (alamos) arba kitais medžiais. Tas darbas turi būti atliktas irgi per tris metus. Antrų metų pabaigoje turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia vienas ha. Trečių metų pabaigoje - pusantro ha. Ketvirtų metų pabaigoje vėl pusantro ha. Penktais metais du ha. Taip, kad iš viso turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia 6 ha. Užinteresuotiems geležinkelio kompanija duoda nuolaidą nuo pravažiavimo bilietų į ten ir atgal. Pasirašius sutartį kompanija duoda pravažiavimą veltui nuo bilio kokios stoties F. C. S.

Pirmus keturis metus nemoka

## Rusai Nori Sušaldyti Japonus.

Japonų kariuomenės informacijos biuras skelbia sensacingą žinią apie Sovietų pasirošimus sušaldyti Japoniją. Sovietuose iškeltas klausimas padaryti japonų sąskaiton Tolimųjų Rytų klimatą šiltesnį Sovietai tai nori pasiekti nutolindami nuo Sibiro pakraščių šaltas jūros sroves.

Japonų vakarų pusėje dabar eina dvi jūrų srovės. Viena iš jų iš pietų atsimuša į Koreją ir po to nukrypsta į Japoniją. Šios šiltos srovės dėka Japonijoje nėra žiemos ir didesnėje jos salų dalyje yra Italijos pietų klimatas. Antra srovė eina iš šiaurės lidinuto okeano ir iš Okotsko jūros įteka į Japonų jūrą, jūros siauruma kuri skiria Sakaliną nuo kontinento. Ši srovė labai žymia dalimi dar įtakos Sibiro pakraščiams. Del jos Vladivostokas, kuris yra vienodoje šiaurės platumoje su Neapoliu, yra uostas, kuris buna užšalęs keturis mėnesius per metus. O koridorius, kuris skiria Sakaliną nuo kontinento, siauriausioje vietoje turi 3½ jūros mylių platumo. Be to jis nėra ypatingai gilus — du trečdaliai jo turi tik 7 metrų gilumo.

Delto labai lengvas dalykas sujungti Sakaliną su kontinentu užtvanka. Vienintėlė klūtis tam y

Lietuvos Pasiuntinybės adresas: Legación de Lituania c. Rodriguez Pena 1671, Buenos Aires.

ma nieko, penktiems metams prasidėjus 8% nuo žemės vertės, tai būtų po 41 pesą 60 ct, nuo kiekvieno ha., šeštiesiems metams prasidėjus 10% , arba 52 p, už ha. septintiems metams prasidėjus 12% arba 62 p. 40 ct. už ha, aštuntiem metams prasidėjus 14%, arba 72 pes. 80 ct. už ha., devintiems m. prasidėjus 16% arba 83 p. 20 ct. už ha., dešimties metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha, ir vienuoliktiesiems metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha.

Pasirašant pirkimo pardavimo sutartį pirkėjas įneša 100 pesų kaip garantiją, kad jis iš tikrų jų važiuos ir pradės dirbti. Šitie pinigai gražinami, kada pirkėjas apsigyvena ant perkamos žemės, arba bent pradeda darbus. Pirkėjas privalo: Aptverti viela visą savo lauką laike dviejų metų. Kes met turi nuvalyti nuo krūmų ir sulyginti vieną trečdalį visos žemės ir ją apšėti. Apsaugojimui vaismedžių nuo vėju turi apšodinti lauko rubežius bent iš dviejų pusių drebulėmis (alamos) arba kitais medžiais. Tas darbas turi būti atliktas irgi per tris metus. Antrų metų pabaigoje turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia vienas ha. Trečių metų pabaigoje - pusantro ha. Ketvirtų metų pabaigoje vėl pusantro ha. Penktais metais du ha. Taip, kad iš viso turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia 6 ha.

Užinteresuotiems geležinkelio kompanija duoda nuolaidą nuo pravažiavimo bilietų į ten ir atgal. Pasirašius sutartį kompanija duoda pravažiavimą veltui nuo bilio kokios stoties F. C. S.

Pirmus keturis metus nemoka ma nieko, penktiems metams prasidėjus 8% nuo žemės vertės, tai būtų po 41 pesą 60 ct, nuo kiekvieno ha., šeštiesiems metams prasidėjus 10% , arba 52 p, už ha. septintiems metams prasidėjus 12% arba 62 p. 40 ct. už ha, aštuntiem metams prasidėjus 14%, arba 72 pes. 80 ct. už ha., devintiems m. prasidėjus 16% arba 83 p. 20 ct. už ha., dešimties metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha, ir vienuoliktiesiems metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha.

Pasirašant pirkimo pardavimo sutartį pirkėjas įneša 100 pesų kaip garantiją, kad jis iš tikrų jų važiuos ir pradės dirbti. Šitie pinigai gražinami, kada pirkėjas apsigyvena ant perkamos žemės, arba bent pradeda darbus. Pirkėjas privalo: Aptverti viela visą savo lauką laike dviejų metų. Kes met turi nuvalyti nuo krūmų ir sulyginti vieną trečdalį visos žemės ir ją apšėti. Apsaugojimui vaismedžių nuo vėju turi apšodinti lauko rubežius bent iš dviejų pusių drebulėmis (alamos) arba kitais medžiais. Tas darbas turi būti atliktas irgi per tris metus. Antrų metų pabaigoje turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia vienas ha. Trečių metų pabaigoje - pusantro ha. Ketvirtų metų pabaigoje vėl pusantro ha. Penktais metais du ha. Taip, kad iš viso turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia 6 ha.

Užinteresuotiems geležinkelio kompanija duoda nuolaidą nuo pravažiavimo bilietų į ten ir atgal. Pasirašius sutartį kompanija duoda pravažiavimą veltui nuo bilio kokios stoties F. C. S.

Pirmus keturis metus nemoka ma nieko, penktiems metams prasidėjus 8% nuo žemės vertės, tai būtų po 41 pesą 60 ct, nuo kiekvieno ha., šeštiesiems metams prasidėjus 10% , arba 52 p, už ha. septintiems metams prasidėjus 12% arba 62 p. 40 ct. už ha, aštuntiem metams prasidėjus 14%, arba 72 pes. 80 ct. už ha., devintiems m. prasidėjus 16% arba 83 p. 20 ct. už ha., dešimties metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha, ir vienuoliktiesiems metams prasidėjus 20% arba 104 pesai už ha.

Pasirašant pirkimo pardavimo sutartį pirkėjas įneša 100 pesų kaip garantiją, kad jis iš tikrų jų važiuos ir pradės dirbti. Šitie pinigai gražinami, kada pirkėjas apsigyvena ant perkamos žemės, arba bent pradeda darbus. Pirkėjas privalo: Aptverti viela visą savo lauką laike dviejų metų. Kes met turi nuvalyti nuo krūmų ir sulyginti vieną trečdalį visos žemės ir ją apšėti. Apsaugojimui vaismedžių nuo vėju turi apšodinti lauko rubežius bent iš dviejų pusių drebulėmis (alamos) arba kitais medžiais. Tas darbas turi būti atliktas irgi per tris metus. Antrų metų pabaigoje turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia vienas ha. Trečių metų pabaigoje - pusantro ha. Ketvirtų metų pabaigoje vėl pusantro ha. Penktais metais du ha. Taip, kad iš viso turi būti apšodinta vaismedžiais mažiausia 6 ha.

## Korespondencijos

### „TAUTININKAI“ IR „VARGDIENIS“

Kas skaito „Argentinios Žinias“ (tautininkų organą), mato, kad tautininkai nuolat giria „Vargdienį“ kaip nepartinę draugiją ir šalia to visuomet kartuoja „Vargdienis“ jau apsisvalė nuo komunistų, „Vargdienis jau baigia apsiivalyti nuo komunistų“ ir panašiai. Tokia litanija tęsėsi ir tebesitęsia.

Reikia pasakyti, kad „Vargdienis“ jokių komunistų nežino, nes kuomet narys į šią draugiją įstoją tai jo neklausia kokio jis tikėjimo - tiki ar netiki; taip pat neklausia jo idejos, kurios jis prisilaiko. Užtenka, kad moka kalbėti lietuviškai, sutinka su draugijos konstitucija ir apsiima ją pildyti. Dėka šitos laisvės, draugija iš kelių narių išaugo į didelį būrį, jau gyvuoja arti 25 metų ir yra davusi pašalpos saviems nariams labai didelę sumą. O jeigu atsirastų tų tariamų „komunistų“ tai tam yra policija ir bilekada galėtų tokį pasiimti ir vestis kur tik nori. Bet čia „tautininkų“ yra visai kitas tikslas būtent, viešai draugiją girti, o slaptai stengtis kaip galint greičiau ją išardyti. Berisietis.

### GELEŽINKELIO DARBININKAI.

Jau keturi metai kaip dirbu prie geležinkelio apie 1000 kilometrų nuo Buenos Aires. Gyvena me palapinėse, iš brezento sutaisytose būdose karpom vadinamose.

Darbas labai sunkus. Visą dieną su kirku rankoj pamušinėjame žemę po špalais. Kirkas sveria penkis kilus. Ir žemes vežiojame karučiais. Žiemą tai dar pakėčiama, bet užėjus vasaros karščiams tai jau tikros kankynės. Saulė it ugnies kamuolys stačiai iš viršaus svilina, įkaitintas vėjas su smiltimis, kurias nešioja iš vienos vietos į kitą, subraižo veidą ligi kraujų. Troškina troškulys, nes vandens nešiotojas nespėja višiemis apnešioti, vienas šaukia, antras šaukia, o vanduo reikia iš toli atnešti. Kartais atsitinka ir traigiškų nelaimių, tai traukinys suvažinėja, tai bėgi benešant silpniam nuo sunkaus kėlimo išsi-veržia visiems žinoma liga.

Dirba įvairių tautų žmonių. Visi tylūs greta vienas kito, neišgirsi nė vieno sudejavimo. Kiekvienas galvoja kada tas viskas baigsis, o gal desėtkus metų reiks taip kankintis, kad paskiau dangų apurtėtum. Taip laistom prakaitu ir krauju Argentinios žemelę.

Nežinome, kam mes savo energiją ir sveikatą eikvojame? Kokiam kapitalistui, kuris paskui

mūsų paruoštais keliais važinėja pirmos klasės vagonuos su didžiausiais patogumais ir pertekliumi. Kad rangovas greičiau pabaigtų sutartį ir paimtų sutartyje numatytą sumą, pristato prie darbininkų kapatusus (prižiūrėtojus), kokius italus, kurie paskiau darbininkus šaukia visokiais keiksmiais - vamos, vamos, porka madona - čia nebūsute ponais. Elgia si kaip su gyvuliais. Darbininkuose slepiasi keršto ugnis ir kartais būna atsitikimų, kad darbininkas išėjęs iš kantrybės griebia kastuvą ir užmuša vietoje tokį prižiūrėtoją.

Dienos darbą pabaigus, kiekvienas pasiima du savo kastuvus ir kirką ir nešasi į vagonėlį, kuri mainomis pumpuojant, sugrįžtama kokia dešimt kilometrų į savo palapines. Sugrįžus reikia tvarkoje pasidėti savo daiktus, kad neprapultų. Prapuolus įrankiu kapatasas išskaito iš algos dvigubai negu jis kainuoja. Taip netvarkingi tik ir dirba už dyką ir kapata su naudai.

Taip viską susitvarkius pasigirsta skambutis, mušant į pakabinatą bėgio gabalą su geležiniu iešmu. Tada kiekvienas skuba būti pirmutinių prie katilo, nes reikia linga sustoti eilėje vienas už kito taip kaip kariuomenėj, (jei kuris netarnavo kariuomenėj, tai dabar panašiai atitarnauja Argentinios kapitalistams). Kiekvienas turi su savimi nuo vežimų tepalo išsi-plovęs skardinę, kurion įpylęs samtį neva sriubos ir paduodamas sausainį, paliepia kuo greičiausia užleisti vietą kitam. Atsi nešęs šį valgį pradedi žvejoti po skardinę, kad pasigautum nors vieną bulvę ar makaroną, viršuj vandens dar užpilta kiek alyvos, kuri neišvirta ir skiriasi nuo vandens. Nuo tokio valgio silpnesnieji gauna linksmus vidurius. Pavalgęs vakarienes skubini į savo patogias lovas, kurios įtaisomos šiose palapinėse sulig kiekvieno skonio: vieni prisikloja žėlių, kiti kur nutvėrę maišą po galva pasi deda, arba kokį špalą, užskloja ži ponu, tai ir nereik geriau.

Kiekvienoj palapinėj gyvenam po keturis. Palapinėse statiem vaikščioti negalima del jų žemumo, todėl imam pavyzdį iš keturkojų. Nusiprausti retai būna progos, nes šulinius iškasa tik trumpam laikui, persikėlus toliau su darbu kasami nauji; todėl besemiant vandenį tiekios žmonių valgiui ir atsigerti, vakare lieka tik dumbblas. Taigi dažniausia prisieina pasilikti su žemėmis apnešta burna

(Pabaiga 7 puslapy)

4 1/2 %

Nuosimčius mokame už įdėtas pas mus taupmenas.

Persiuočiamė pinigus į Lietuvą kuo greičiausia ir pigiausia.

Laivakortes parduodame ant geriausių laivų ypatingai papigintomis kainomis

**429 San Martin 429**

Buenos Aires

**BANCO de las AMERICAS**



## AŠ NELEIDŽIU RANKOS BUČIUOTI.

Mūsų tauta tiek amžių vergavusi kitiems, turi daug neigiamų, iš tų laikų užsilikusių papročių. Vienas toks paprotys, kuris mūsų moterų tarpe dar ir dabar svarbią vietą užima, yra moterų rankų bučiavimas. Koks šlykštus, nieku nepateisinamas vergijos vidur amžių paprotys! Duoti ranką bučiuoti visiems, tai baisus tamsumo pažymys. Kaip biau buvo tada, kada ponams bučiavo rankas, vergijos laikais mūsų protėviai. Puikiai žinome, kad jie tai darė ne iš pagarbos, ne iš meilės, o tik reikalo verčiami. Jie savo ponus laikė dievukais, jiems pataikavo, rankas bučiavo ir veltui dirbo.

Pas mus įsigalėjęs paprotys, kad 17 - 20 metų mergiuka ištėkė jusi už vyro, nesigėdina, leidžia savo jau „moteršiką“ ranką bučiuoti visokio amžiaus vyrams. Ji jaučiasi ponis ir mano, kad jai dabar turi būti taikomos visos „džen telmeniškos“ taisyklės. Kaip gi ponutei rankos nebučiuoti? Gali užsigauti. Taip mano daugelis vyrų. Bet mes pažūrėkime ar tie vyrai ponutėms rankas bučiuoja to dėl kad jas gerbia, kad jas dievina. Visai ne. Dažniausia jie tai daro net prieš savo nusistatymą, o aklaui pildydami tą pasenusį paprotį, tą „ponišką madą“.

..Nežiūrint šio papročio barbariško kumo, jis turi daug ir kitų, higienos atžvilgiu, blogumų. Ar mažą yra įvairiomis ligomis apsikrėtusių per šį rankų bučiavimą? Juk mes taip saugojame savo lūpas nuo visokių nešvarumų. O ar bučiuojamos rankos visada švarios? Ranką bučiuoti būtų galima tik tuo momentu, kai jai padaryta stipri dezinfekcija. Šis pats tai komas ir lūpoms. Bet ar retai vyrai pabučiuoja ponučių pirštintetas rankas, visai apie tai nepamanydami, kad daugelis „tvarkingų jų“ ponučių jas išsitraukė iš už

spintos, iš po kedės ir užsidėjo eidamos į gatvę.

Vyrai moteris dievina, kol jas nepažįsta. Jie jas dievina savo svajonėse, o realybėje nesigėdina nuskriausti, išniekinti ir t. t. Mes pačios žinome, kad esame tokios pat masės (mėšos ir kaulų) tvariniai, kaip ir vyrai, todėl nėra kas čia garbinti nei dievinti. Kaip mes gerbiame protingus vyrus, taip vyrai tegul pripranta gerbti protingas moteris. Moters studijuokime moksliskas knygas apie kūną ir sielą, apie visuomenės savitvarką, ukdykime stiprią valią sa vyje ir čia rasime ko mes esame vertos. Nebūsime lengvabūdės ir vyrai į mus su tikra, ne dirbtina, pagarba žiūrės.

Ši ponių rankų bučiavimo paprotyrų prašalinti. Kreipiuosi į jaunąsias moteris, kurios šio papročio žalingumą supras ir mano nuo monei pritaras. Kreipiuosi į jaunąsias moteris todėl, kad joms šis paprotys ne tiek dar yra priprastas ir joms lengviau nuo jo atsiskyti. Būtų gera, kad prie šio žygio prisidėtų ir vyresnės moterys. Palikti laisvą rankų bučiavimą galima tikrai vyrams savo žmonoms, sužadėtiniams ir senoms moterims, kurios savo darbu ir vargu yra nusipelnusios visuomenės pagarbos. Šiais atvejais bus rankos bučiavimas ne dėl mados, bet iš meilės ir tikros pagarbos.

Moterie, jei tau rūpi lietuviškas moters vardas pastatyti tinkamoje aukštumoje, stok į kovotojų eilę už išnaikinimą vevrgiško moterų bučiavimo papročio. Nauji 1934 metai tegul mums leidžia tai įgyvendinti. Nuo šio laiko neleis kime bučiuoti rankų, nei baliuose, nei gatvėse — niekur.

Tad nuo 1934 metų pradžios, visos turėkime vieną šūkį į vyrus: „Atsiprašau, aš neleidžiu rankos bučiuoti“. M a n e J a s i ū n e

## Vedybų

### Paieskojimai.

Esu 34 metų vaikas, amatininkas, turiu savo baldų dirbtuvę, uždribu neblogiausiai. Sumaniau sukurti šeimos žydinį, tat šiuo reikalui ir kreipiuosi į jus lietuvių. Tęps per „A. L. Balsą“, atsiliepkite. Pageidauju ne jaunesnės, kaip 25 metų.

Rašyti šiuo adresu:

Leonas Selenis  
Est. Giraudet, San Antonio  
Prov. S. del Estero FCCNA.

Esu 23 metų vaikas, išrodau neblogai. Argentinoje gyvenau jau daugiau kaip 6 metai, nusibodo viengungio gyvenimas. Mergu žėlės parašykite, jei sutiks būdai tikrai apsisvesime.

Atsakysiu į visus rimtus laiskus. Man adresuokit sekanciai:  
J. A. S., San Juan 1537, Bs. As.

Gyvenimo drauge, lietuvaite, jei esi be užpakalinių minčių ir myli dorą bei blaivų gyvenimą; parašyk man, laukiu tavęs, ir jei tikrai tokia esi — myliu kaip tikrą gyvenimo draugę.

Susipažinimui laiskus siųsti:  
Recibo de Certificado 183. A. R.  
Correo Central. Poste Restante  
Buenos Aires.

M. H. LUNA.

Žinoma akušerė.

Ptarnauja sąžiningai, greitai ir be skausmo, po priežiūra gydytojų specialistų. Naujas metodas. Nuosavas namas del ligonių, su visais patogumais.

Priima kiekvienu laiku.

Pirmas vizitas dykai.

338 BOLIVAR 838

U. T. 33 Avenida 6764

## Ramus Gyvenimas Pagreitina Senatvę.

Kaip ten nebūtų kalbama apie ilgą amžių, tačiau mes visi trokšame jo sulaukti. Asmenys sulaukę ilgo amžiaus visuomet sukele mumyse savotišką pagarbą ir susidomėjimą.

Kai kurie mokslininkai tvirtina kad amžiaus ilgumas priklauso nuo klimato ir ištikrųjų statistikos parodo, kad jūrų pakraščiu ir salų gyventojai ilgiausiai gyvena.

Britanija, Korsika ir Irlandija turi tą privilegiją, kad jų gyventojai sulaukia ilgiausio amžiaus drėgnas, švelnus, šiltas, visuomet vienodas oras tinka žmogui. Graikija senovėje buvo skaitoma gražių senjų žeme, kur žmonės sulaukdavo gražaus amžiaus sveiki ir tvirtai moterų grožis užsilaikydavo ilgiau negu kitose šalyse. Perdaug šaltas, arba karštas ir sausas klimatas su staigiais pasikeitimais greičiau nuvargina organizmą, daugiau sudaro pavojų susirgimui ir trumpina gyvenimą.

Bet mors klimatas ir turi didelę reikšmę, tačiau nesudaro svarbiausio faktoriaus gyvenimo prailginimui. Tas labai daug priklauso ir nuo žmogaus temperamento ir bendro gyvenimo būdo. Pažymėtina, kad ilgiausio amžiaus sulaukusių žmonių tarpe dažniausia randama darbo žmones, kaip tai žvejai, laukų darbininkai ir t. t. tas parodo, kad lauko gyvenimas sveikatai yra geriausias. Grynas oras, fizinis mankštinimasis, inte-

lektualus normalus darbas, sutelkia labai daug naudos. Tačiau ilgo gyvenimo klausimas sudaro problemą, ypač moterims, nes ne vien tik ilgai gyventi įdomu, įdomu taip pat kaip galima ilgiau užlaikyti jaunatvę, pratęsti laimingą aktyvų ir gražų gyvenimą.

Yra daug įvairių receptų, kurie žada amžiną jaunatvę, kai kurie iš jų turi truputį ir tiesos. Bet dažniausiai tai mes pasenstame pirma laiko, dėl mūsų pačių kaltės, nors, žinoma, laikas vis tiek savo atlieka. Apsirinka kurie mano, kad fizinis nuovargis ir moralinis persieikvojimas kenkia grožiui. Priešingai, perdaug ramus gyvenimas yra greičiausias būdas pasekti. Gal būt, kad kūno oda užsiliks graži, bet pats kūnas bus linkęs storėti ir veido bruožai nustos gyvumo.

Yra patirta, kad fizinis mankštinimasis, kad iar perdaug sunkus ne tik kad grožiu nėra kenksmingas, bet yra naudingas. Darbininkės, arba aktyviai sportu užsiimančios moterys visuomet užsilaikyti ilgiau negu kitos.

Taip pat nemažą reikšmę turi ir maistas. Persivalgymas ir perdaug didelis vartojimas riebalų ir saldumynų sendina žmogų.

Bendrai, jei mokėtume ir turėtume noro saugotis nuo senumo, tai užlaikytume savo jaunatvę daug ilgiau ir be didelių pastangų.

lėjau, kuriam vergiškaai atsidavusi būdama net nesijutau, kaip kelis kartus buvau belenkianti brangiausias moters gėles, kad nuskinatum, mane atstūmei.“

Tave vis dar beprotiškai mylinti Lidia.

Dar buvo keletas laiškų. Jonas palenkęs galvą ką tai mąstė. Ėmiau skaityti paskutinįjį: „Brangusis mano numylėtinai, skaitant tau šį laišką manes jau nebebus gyvųjų tarpe. Likusi Goldie nebetinkama ir pavojinga buvau perduota į baltosios vergijos namus. Čia už savaitės sulaukiau dukrelės. Paskutinėmis dienomis dirbau „Clyve Black“ dancige. Ištvirkėlių „pamiltai“ baigiau džiūti... Prisimindama tave ir nebepernešdama toliau šių kan-

čių, šiandie, rugsėjo 21 d., 7 val. vakaro išsiunčiu tau šį laišką ir dar už kelių minučių aš liksiu sustingusiu lavonu. Nors mylėjęs vėliau atstūmei manė ir atidavei plešriems liūtams suplėšyti mane, bet jei kartais norėtume prisiminti mane, nueik į Frai Bentos gatvę Nr 87, ten rasi mano šešėlį — Mažąją Lidiją... Nekaltink manęs ir nekeik, aš tave mylėjau ir beprotiškai mylėdama, nuvilkdama nuo tavęs gėda, mirštu vardan mūsų meilės... Sudie išsvajotoji mano meilės laime ir neuasiekiami brangnybe...“

Tave karštai bučiuojanti ir mirštanti del tavęs tavo buvusio Lidia.

(Pabaiga sekančiam numerį)

## KRIMINALAS

—Ach gyvenime įsiutėli - tada sakė jis man—kai aš pagalvojau apie ją man širdis apsilėpė krauju, o kritinė plėšė beprotiški skausmai. Išstisus metus išbuvęs jos glėbyje, jos bučiuose, jos žodžiuose, jos meilėje; aš nejutau gyvenu ar miręs... Ji tada ėjo devynioliktuosius savo amžiaus metus. Gyveno pačiame gražiausiame jaunystės žydėjime. Ji tada buvo kruvinai raudona pavasario rožė, kuri savo kvapsningais aromatais svaigina tūkstančius vyrų. Jos moteriškas grožis lyg radijumas tirpdė silpnesnius, stipresnieji buvo pribigiami bri liantinių akių žvilgsniais. Ir kuo gi ji galėjo praskalsti, kad ją gamta apdovanojo tokiu grožiu? Kuo ji nusidėdavo, jei kada pažvelgdavo į vyriškas akis? Jog ji moteris, ji buvo tada mergaitė, kuri degė pačia ugningiausia meilės aistra. Ir jei kūdikystės dienos mis pradėjo rusenti meilės ugnelė, jei 60 metų sunutės širdy dar neužgesus meilė, kaip galėjo Lidijos Mazaitės širdis nemylėti? Ir ji mylėjo. Jos širdis liepsnojo meile, demoniška meilė liepsnojo jos širdyje, kurioje viskas sudegdavo ir kuri ją pačią degindavo didžiausiais skausmais. Aš ją ir ji mane mylėjome beprotiškai... Jonas nustojo kalbėti. Nuliūdu siose jo akyse sužibėjo ašaros. Gerai supratau, kad jo gyvenime įvyko kas nors tragiška. Susijau dinau. Maniau jį raminti, kai jis

mirtinai perbalęs ėmė griešti dan timis.

—Išsmaugti balkanų liūtus, nušluoti nuo žemės tikruosius kriminalistus.

Zionjau Jono charakterį, todėl greitai supratanu šio viso vaidzo priežastis.

Kiek nusiramines Jonas tęsė to laiu:

—Lygiai prieš trejus metus Lidia išėjo tarnauti pas banko direktorių Goldie Storn, aš išvažiavau į Rosario miestą nes ten suradau vienam fabriek darbu. Vos padirbus pora savaičių, mašinų skyriuje įvyko sprogimas ir aš patekau į ligoninę. Tuo laiku Lidia šaukiasi pagalbos, rašo man laišką po laiško į mano gyvenamą vietą, o aš be sąmonės guliu „valdiš koj lovoj“. Ne! — vėl pakeltu to nu ėmė nervingai kalbėti Jonas, —mano širdis toliau to neperkes! Neperkes! — Jis spyrė kedę į ša lį ir iš stalčiaus pagriebė pundą laiškų — tai žodžiai į kuriuos turi būti duotas atsakymas!

Maždaug datiniai susidėjau laiškus ir ėmiau skaityti.

„Brangus Jonai! Kaip tik sužinojo Goldie, kad tu išvykai į Rosario ėmė man siūlyti savo meilę, žadėdamas tikrąją savo žmoną pavaryti iš namų ir pradėti naują gyvenimą su manimi. Aš matau, kad jis apgaudinėja, siekia nuskinti mano moteriškias rozes ir aš nuo jo „meilės“ šalinuosiu. Jis vakar naktį, išsiuntęs žmo-

na pas Veldą sukėlė namuose balių nuo kurio gelbėdama tau skirtas gėlias, pabėgau visai iš namų ir grįžau tik šį rytą. Goldie del to iki pietų buvo labai paniures ir grieštas su manimi, bet artėjant vakarui darosi malonesnis ir švelnesnis. Aš bijau pas jį ilgiau tarnauti. Arba tu grįšk į Montevideo arba aš važiuoju pas tave. Jei myli mane ir sveikini mano meilę, neleisk kitam nuskinti, tau skirtus mano jaunystės pražydu sius pavasario gėlių žiedus“.

Beprotiškai tave mylinti:

Lidia.

Kai laišką pabaigęs pakėliau galvą. Jonas užsikniaubęs ant stalo, rodos, tyliai verkė. Toks vaizdas mane dar labiau sujauđino ir per mano kūną perbėgo šaltas, aštrus šurpas. Kas galėjo įvykti? Ėmiau skaityti antrą laišką.

„Goldie nugali mane... Goldie pradeda kriminalą... Aš žūsiu... Aš greit žūsiu, jei tu nespėsi laiku būti prie manęs. Skubėk, skubėk! Brangus Jonai vardan mūsų meilės...“

Lidia.

Trečią laišką Lidia rašė lyg drebančia ranka:

„Nejaugi tu pamiršai mane, nejaugi atstūmei mane? Nejaugi tu skėsti kitos moters meilėje? Kaip gaila... Kaip beprotiškai aš tave mylėjau, taip parsidavusi tau buvau. Nors jau ir nebemyli manęs, nors jau ir nebeneri matyti manęs parašyk prisiminimui man nors trumpą laiškėlį, kad aš žinočiau, kad tas, kurį aš taip my-

Jeigu Tamsta nori būti apžiūrėtas gero gydotyjo, kreipkis į

**CLINICA MEDICA**  
CANGALLO  
**D. A. GODEL**

KUR BUSI ASMENIAI PRIIMTAS JOS DIREKTORIAUS

Dr. A. GODEL

Tikro ir greito gydymo specialistas

**BLENORRAGIJA TRIPERIS**

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais

SIFILIS 608 - 914

**Odos ir kraujo ligos**

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos.

SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ

SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

„X“ Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: uno 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

**Calle Cangallo 1542**

BUENOS AIRES



# ARGENTINOJE

Gruodžio 16 dieną tapo atidaryta Arg. Industrijos Paroda, kuri tęsis iki 15 kovo sekančių metų.

Argiantina žaliava turtingas kraštas, kas kart vis daugiau ir daugiau nori atsikratyti nuo užsienio fabrikantų ir stengiasi įvairiais būdais pakelti savo industriją. Iš parodos aiškiai matyti, kokia pažanga jau yra padaryta, ypač tekstilės, medžio apdirbimo, spaudos, vyno, tabako ir kitose srityse. Iš tekstilės skyriaus matyti, kad iki šiam laikui buvo perdirbama 30.000 tonų vilnų ir 10.000 tonų bovelnos. Į tekstilės industriją yra įdėta apie 200 milijonų pesų. Iš užsienio kas met importuojama apie 45.000 tonų tekstilės išdirbinių. Dabar tekstilės industrijoje dirba apie 50.000 darbininkų su 6.500 staklėmis - mašinomis, bet pasiluosavus nuo užsienio galėtų dirbti apie 180.000 su 20.000 staklėmis. Tokie statistiniai daviniai yra labai palankūs Argentinai. Iš kitų industrijos sričių statistinių davinių visai nepaduoja, o gal tyčia slepiama nuo argentiniečių, kad jie nematytų, kokiojo užsienio kapitalo globoj pie randasi ir kad toliau sau galėtų ramiai ir fanatiškai užsiminėti futbolu, kineliais ir „karromis“.

Žemės ūkio paviljonai yra labai maži ir patys eksponatai labai sugrūsti. Pasiteiravus teko sužinoti, kad šis paviljonas visai nebuvo numatytas, tik paskiau, gavus įsakymą jis per 48 valandas tapo suorganizuotas. Tačiau tame paviljone aiškiai galima matyti šilko gamintojų industriją, kova su skeriais ir ikti dalykai.

Bendrai reikia pasakyti, kad Argentinos pramonininkai turi didelį pasiryžimą pakelti visą kraš-

to industriją, bet labai dažnai jų geri norai randa daug kliūčių. To priežasčių yra daug, bet svarbiausia tai neganėtina valdžios parama. Dalykas labai aiškus, jogei valdžia sudaroma daugiausia iš politikų, kurie ne visuomet gerai nusimano ekonominiuose klausimuose ir šaukia iš užsienio kaip po patarėjus arba padėties „gelbėtojus“. Toks iš Anglijos paskviestas Otto Niemeyer argi galėjo ką nors patarti? Nieko. Gal davė patarimų, kurie nugramzdint dar labiau. Jo kiekvienas geras patarimas būtų Anglijos naujai. Otto Niemeyer yra anglas ir jam rūpi daugiausia Anglija, o ne Argentina. Tuo labiau, kad Anglija per daug čia šeiminkauja. Ji čia yra daug daugiau įdėjusi kapitalo, negu į Kanadą, savo imperijos koloniją. Rodos tą aiškiai turėtų suprasti Argentinos pilikai ir politikieriai, jeigu jiems daugiau rūpi pati valstybė, negu savo partijos.

Ispanų požeminių geležinkelių kompanija C. H. A. D. O. P. Y. F. kuri baigia tęsti požeminių linijų nuo Plaza Constitución iki Retiro, dabar patiekė miesto valdybos trafiko komisijai prašymą leisti jai padaryti kai kuriuos pakeitimus Plaza Mayo - Belgrano linijoje pratęsiant tą liniją apačia gatvės Santa Fe. Valdyba leido šį pakeitimą su sąlyga, kad linija bus prailginta iki Saavedra po gatvę Cabildo iki Plaza Balcarce. Šis tarpakeitimas galutinai bus patiektas miesto tarybos patvirtinimui po Naujų Metų.

Kaip kiekvienais metais, taip ir šiemet labai gyvai praėjo kalėdų loterijos 2 milijonų pesų lošimas.

Pirma 2 milijonų premija, kaip čia paprastai vadina „gordo“ teko 17.186 numerui, kuris dalimis buvo išparduotas tuloje Plaza Once agencijoje tarp darbo klases žmonių.

## BUENOS AIRES ŠOFERIAI

Buenos Aires mieste yra pora šimtų tūkstančių šoferių. Jie susi spietę į įvairias organizacijas. Vienok didžiausias šoferių organizacija yra „Centro Protección Chauffeurs“ apie kurią noriu noriu tarti kelis žodžius.

Ši darbininkų organizacija gyvuoja virš dvidešimties metų. Dabartiniu laiku ji turi 10.934 narius. Nariai savo organizacijon moka po 3 pesu mėnesinio nario mokesnio. Organizacijos kapitalas dabar siekia 1.643,532,50 pesų. Mirusių narių šeimoms išmoka pašal pas po 2.000 pesų. Gelbsti nariams protekijomis, paskolomis, juridiniais patarimais ir šelpia nelaimėse. Kes mėnesis po kelis tūkstančius išmoka pašalpų savo nariams bedarbiams bei maisto pristatymu laike areštų. Turi savo advokatus, gydytojus, didelę biblioteką, 200.000 vertės namą ir leidžia rimtą mėnesinį žurnalą „El Auto Argentino“. Žurnalo redaktorius Julio R. Barcos yra socialistas, tat ir žurnalas yra socialistinis, duodantis daug klasiškos literatūros ir rimtų politinių straipsnių. Jų asamblėjoje dalyvauja socialistų partijos C. K. nariai.

Reikia pastebėti, kad šiai organizacijai priklauso beveik vien tik autobusų ir taksimetrų šoferiai ir labai mažai privačių autų šoferių. Narių tarpe daugiausia argentiniečių, italų, ispanų; taipgi yra apie keli lietuviai.

Nadas Giedraitis.

## ALMINISTRAC. PRANEŠIMAI

J. Švaikauskui, M. Zimantui, S. Kazelioniui, P. Mikelioniui, P. Vidunui, J. Petkiūtei, S. Butkevičiui, S. Grigaliui, V. Trajackui, V. Mulevičiui, Vl. Didžiuliui, St. Mackevičiui, K. Petraškevičiui, L. Ivoškui, V. Pučiui. St. Liliūnui, J. Maželiui, J. Rudžiui, A. Paukštei ir J. Bernotaiti už prenumeratas tariame draugišką dėkū.

Visos moterys skaito „Argentinos Lietuvių Balsą“, nes jame yra daug naudingų pasiskaitymų

## DIDELĖ VALGYKLA — RESTORANAS.

K. KAUSAKIO

c. Monteagudo 428

U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandagus patarnavimas, visada griežia radio muzika.

Visi kviečiami apsilankyti ir persitikrinti.

## AKUŠERĖ — EUROPIETĖ

Filiamena Bilkova

Diplomuota Prahoje ir Buenos Airese.

Lima 1217

Priima kasdiena nuo 9 val ryto iki 8 val vakaro. Sekmadienais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir Supranta lietuviškai.

# Vietos Lietuv. Gyvenimas

Jau išėjo iš spaudos Argentinos Lietuvių Balso kalendorius 1034 metams.

Čia paduodame to kalendoriaus turinį, kuris pats per save parodo kalendoriaus vertę ir naudingumą kiekviena lietuviui išeiivui.

Kalendoriuje smulkiai nurodytos Argentinos ir Lietuvos valstybinės šventės, bažnytinės šventės, krikščioniški ir lietuviški vardai, saulės užtekėjimas ir nusileidimas ir mėnulio atmainos.

Taip pat sekanti straipsniai:

Didesnieji Argentinos miestai; Naujiems Metams (Liūdo Giros eilėrašitis); Gamtos Kalendorius; Argentinos Beraščiai; XX Amžiaus Poemos (populiaraus Argentinos rašytojo Ponda Rios); Širdis iš Geležies (nepasirašiusio autoriaus eilės); Mūsų Žemė yra Mėlyna Žvaigždė; Žemės Amžius; Metalinis Medis; Sala be Bakterių; Nuo Vystyklų iki Kapo; Kokia Pažanga Padaryta Aviacijos Srity per 1933 Metus; Teatras „Viltis“; Radioaktingumas; Mamytė; Žinios apie Saulę, Planetas ir mėnesius; Bernas tarp Mūsų (Vl. Suchockio eilės); Metrinė Matų Sistema; Pirmoji pagalba dažniausiai pasitaikančiais nelaimingais atsitikimais.

Be to, kalendorius gausiai iliustruotas.

Visi „Argentinos Lietuvių Balso“ bendradarbiai ir metiniai prenumeratoriai (tie kurie jau užsiprenumeravo, arba dabar užsiprenumeruos laikraštį ištisiems 1934 m.) gauna kalendorių veltui.

Šiaip asmens, norintieji pirkti kalendorius gali kreiptis asmeniškai arba laišku į „A. L. Balso“ redakciją c. San Juan 1537, Buenos Aires.

Kalendoriaus kaina 50 centavų, norintieji gauti per pašta, turi atsiųsti pinigais arba pašto ženklais 60 centavų.

## BESIARTINANT VASARIO ŠEŠIOLIKTAI.

Už poros mėnesių sukanka 16 metų, kaip Lietuva tapo nepriklausoma respublika.

Mes, Argentinos lietuviai privalome tas didžias sukaktuves rimtai paminėti.

Mūsų visuomenėje pasireiškusių ir už Lietuvos nepriklausomybę stovinčios organizacijos privalėtų rast atitinkamą „modus vivendi“, kad šia proga visų Ar-

Sveikatos šaltinis geri dantys

## DANTŲ KLINIKA MODELŲ

Direktorius Dr. Muchnik

Santa Fe 3311 — Bs. Aires

## Dr. RAUL TARATUTO

Gydytojas specialistas venerinių, odos, kraujo ir

### MOTERŲ LIGŲ

Apžiūrėjimas su analizu \$ 3  
Priima nuo 9 iki 12 valandai ir nuo 15 iki 20 valai.

B — do de Irigoyen 1248, 1 - mas aukštas  
(Netoli Plaza Constitución)

## Dr. S. SCHAVELSON

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrižęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berlino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. — Kraujo, šlapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadienais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai 12, 38 4, 84  
C H I L E 1228, Buenos Aires

gentinos lietuvių bendras balsas būtų ivigirstas.

Reikalinga neužmiršti, kad Lietuvos nepriklausomyb. deklaracijoje įrašyta demokratinės respublikos obalsis, kurios gyventojų vyriausias valios reiškęjas yra seimas. Neprivalo būt užmiršti obalsiai, kurie buvo skelbiami nepriklausomybę kuriant.

Taipgi reikalinga šia proga vietinėje spaudoje paskelbti Argentinos lietuvių protesto balsą prieš Lenkijos imperialistus, užgrobusius mūsų sostinę Vilnių.

## ISNAUDOKIT PASKUTINĘ PROGĄ.

Kaip nebūtų gaila, bet esame aplinkybių priversti su šiuo numeriu atsisveikinti su visai tais skaitytėjais mūsų laikraščio ir jo platinėjais, kurie nuo liepos mėnesio nepamiršę sutvarkyti prenumeratos reikalą. Laibai suprantama, kad daugumas ne del apsilaidimo tai negalėjo padaryti, o del sunkių gyvenimo aplinkybių. Bet kadangi „Arg. Liet. Balso“ redakcija taip pat neturi gausių pajamų šaltinių, tai kaip galima turi siurinti išlaidas ir del tos priežasties esame priversti visiems, kurių prenumerata pasibaigė, sustabdyti laikraščio siuntinėjimą.

Visi, kurie dalyvaus gruodžio 31 d. d. — jos „Lietuva“ ruošiamam Naujų Metų sutikimo rengime, kuris įvyks salone „Jose Verdi“ c. Almirante Brown 736, rūbinėj galės užsiprenumeruoti laikraštį ir atsiimti kalendorių.

Išnaudokite paskutinę progą, sutauptysite laiko ir nereikės daryti pašto, bei kelionės išlaidų.

Šiomis dienomis visoj Mendozos provincijoje jautėsi smarkus žemės drebėjimas, kuris tęsėsi keletą minučių ir sukėlė gyventojų tarpe didelę paniką. Nors žmonių aukų ir nebuvo, tačiau daugelis namų tapo gerokai apgadinta, ypač Maipu miestelyje.

## RESTORANAS — VALGYKLA

Brazdžonio ir Kučinskio MONTEAGUDO 526.

Gerai ir sveiki valgiai. Kainos nebrangios. Visus kviečiame užteiti persitikrinti.

# Instituto Médico 339 Callao 339

## Dr. Renoulin

DAROMOS OPERACIJOS AKLOS ŽARNOS, KILOS, AKIŲ INKSTŲ, SKILVIO IR KEPENŲ NUOSAVA SANATORIJA

Ligoniai priimami gydytojų specialistų: buv. pilnateisio gydytojų Hospitalio Salaverry, buv. gydytojų Hospitalio V. Sarsfield ir buv. gydytojo padėjėjo Hospitalio Alvear. Prižiūrint pačiam Klinikos direktoriui.

Gerklės, Nosies, Ausų ir Vaikų ligų specialistai.

SIFILIS - 606 - 914 - Pilni ekonomiškai gydymai.

BLERORAGIJA - Moderniškas gydymas be skausmo - Prostatitis - Cistitis - Lytinis nusilpimas.

VENERISKOS - Kraujo ligos - Silpnumas - Galvos skaudėjimas.

ŠIRDIS - Širdies mušimas - Kraujo cirkuliacija.

PILVELIS - ŽARNOS - KEPENYS - Pilvelio skaudėjimas gydomas moderniškais metodais - Glasse, Vienos Universiteto profesor

PLAUČIAI - Dusulys - Tuberkuliozas.

REUMATIZMAS - Smarkiai skaudantis ir kroniškas - Lašai prieš skaudėjimą, laužimas kaulų.

GERKLĖ - NOSIS - AUSYS - Gydymas nuo drugio.

MOTERŲ LIGOS - Gimda - Užmazga (atskiras kambarys moterims.)

NERVŲ LIGOS - Neurastenija - nervų silpnumas - X spinduliai - Ultravioletiniai spinduliai.

ANALIZIO LABORATORIA - Kraujas - Wassermanno ir Kham reakcija.

Patarimai 3 pesai.

Priėmimo valandos nuo 10 iki 21 (9 val. vakaro)

Sekmadienais nuo 9 iki 12 val.

Apžiūrėjimas \$ 3

Kalba lietuviškai.

# 339 Callao 339



## Pastabos

„Lietuvos Aidas“ užginčina Maskvos žurnalo „Bolshevik“ tvirtinimą, esą kilus karui Lietuva būsianti Vokietijos pagalbininkė. Anot „L. A.“ Lietuva griežtai laikysis neutraliteto.

Vokietijos krikščionių tikibinio judėjimo sąjunga paskelbė kad užsienio, o ypačingai Palestinos šventosios vietos ir dievai yra falsifikuoti. Esą, šventų vietų reikia ieškoti tik Vokietijoje.

Anot „Lietuvos Žinių“, bekalbant ministeriui pirm. p. Tubeliui su u. r. m. Dr. Zauriumi „Pienocentro“ rūmuose, įlėkė pro langą akmuo. Policija tiria „atentatą“. Spėjama, kad tai padarė „Pažangos“ rūmus statanti darbininkai ar gatvės vaikai.

Klaipėdos hitlerininkai išleido chuliganiškus paskvilus prieš Dr. Vidūną ir Tilžės lietuvius.

Kaune susitvėrė „Labija“ t. y. Lietuvos amerikiečių brolija. Iničiatoriai: Pr. Rimkus, V. K. Račkaiškis, prof. Dūdas, Kušaitis ir kiti. Leis savo laikraštį.

Turintis žmoną ir ūkį ties Vilkaviškiu Jaronimas Plečkaitis Varšuvoje vedė lenkaitę Bečkėvičaitę.

Laikė rinkimų farso Vokietijoje iš Lietuvos ton šalin važiuo baluoti 1.000 fašistų.

Vitkiškių kaime, Kazlų valšėiuje numirė 66 metų amžiaus kavaliarius Juozas Andziulis iš Pitsto no. Amerikoje išgyveno 44 metus. Giminėm paliko virš milijono litų.

Lietuvoj susikūrė „Jaunųjų teatras“, kurio režisierium yra buvęs Maskvos Dailės Teatro artistas ir Lietuvos valstybinio Teatro direktorius Oleka Žilinskas. O ugniesių patalpos atidarytas „Šaulių Teatras“.

Argentinon atvykęs naujas Hitlerio agentas Andrė Bencler pasakoja spaudos žmonėms, kad Adolfukas Vokietijoje tiek populiarus kad lengvai gal pasiskelbti imperatoriumi, jei tik panorės. Vokiečius Hitleris labiausiai sužavėjęs

tuomi, kad jis nevalgo mėsos, nerūko ir neima kanclerio algos. Jis gyvena iš autoriškų honorarų. Kisdien parduodama po 2.000 egz. jo knygos „Mein Kampf“. Jo bro šūrėles visi gyventojai perka, žinoma, iš prievartos. Išėina, kad po licininkų paraginimų vokiečiai uoliai perka Hitlerio veikalus ir jis, neimdamas algos, jau tapo milijonierium.

Tarp kitų klasiškų veikalų Sovietų valdžia išleido pilną rinkinį Puškino raštų.

Gyvenime daugiau pasisekimo turi linksmas, negu susiraukęs žmogus. Patarlė sako: daugiau pa pasieksi medumi, negu uksusu.

Lietuvos valdžia atidavė Rusijai 24 komunistus, už kuriuos maišais gavo vyskupą Matulionį, 10 kunigų ir 4 žmones.

Vakarykštis badas — rašo „La Republica“ — buvo pasekmė žuvimo derliaus, gi šiandieninis badas, pertekliaus pasekmė. Toliau laikraštis sako: Mažai apgyvendinta šalis su milžinišku derliumi, elevatoriais užversti grūdais bulvėmis, vaisiais, daugybė namų riegso neišnuomota; Patagonijos avys rinkose kainos neturi, o mūsų žmonės kenčia badą, pusnuogiai, be pastogės.

Geriausias proletariato ginklas yra solidarumas.

Vakarų Europos valstybėse, o ypač Anglijoje ir Amerikoje yra pristeigta visokių klubų. Pavyzdžiui, yra storųjų, plikų, trylikos našlių ir kitų kitokių. Bet tokio klubo, koksi įsisteigė neseniai Paryžiuje, dar nebuvo.

Būtent, klubą įsteigė sūnūs tėvų, kurie yra nuteisti mirtim už žmogžudybes. Tiesa, tokių atsitikimų nėra tiek daug, bet vis tik pasitaiko. Klubo steigėjai aiškina si, kad nuteistus mirtin jų tėvus už žmogžudybes, nelaimingieji nariai negali kentėti už tėvų kaltes ir turėti tėvų pavardes. Todėl visi klubo nariai yra pasiryžę pa keisti savo pavardes, kad tuo būdu neturėti nieko bendra su savo tėvais.

## KAIP ŠVIEČIASI ISPANIJA

Ispanijos Burbonai su minyškų ir vienuolių armijomis taip slėgė ir temdė Ispanijos liaudį, kaip Rusijos Romanovai su savo juoda šimčių gaujomis.

Ispanijos revoliucija pravijo lauk Alfonsą Paskutinįjį ir grįžo Ispanijon tie politikos ir mokslo vyrai, kurie karaliui viešpataujant, turėjo iš savo tėvynės pasi šalinti.

Revoliucijos pastatyta darbininkiška valdžia savo sąstate turėjo šviesiausią savo tautos elementą. Respublikos vyriausybės darbą kliudė dešinės ir kairės ekstremistai. Vienok nauja Ispanija sutvar kė darbo įstatymus, pažabojo kapitalistus, išrovė lauk iš kariuomenės eilių kruvinos diktatūros liekanas ir kas svarbiausia, paskutinio meto bėgyje įsteigė apie dešimtį tūkstančių naujų mokyklų: pradžios mokyklų vaikams ir mergaitėms, mokyklų suaugusiems darbininkams šviesti, vidurinio mokslo institutą, o taipgi speciales mokyklas žemės darbininkams Guadalaajara, Sevilla San Bernardo ir kitur.

Vienos savaitės bėgyje pereitą mėn. atidarė 1014 nemokamų valgyklų mokiniam. Buvusios karalių rezidencijos Magdalenoje atidarė tarptautinį universitetą, apie kurio svarbą ir reikšmę labai palankiai atsiliepia į ten nuvykęs Buenos Aires universiteto profesorius Karl Wossler.

Ispanija naikina vergijos liekanas ir daro milžiniškus žygius pirmyn.

Ekstrimistai kiša baslius į naujos respublikos vežimo ratus, no rėdami gražint burboniją su visais jos juodų ir rudų šarandų būriais, kurie vėl engtų Ispanijos liaudį ir temdytų tą kraštą, kuria me taip neseniai laisvė prašvito.

Mes lietuviai, kurie taip ilgai kentėjome Romanovų leteną, turėtume vienbalsiai džiaugtis del Ispanijos liaudies laimėjimo. Vienok lietuvių tarpe atsiranda tokios spaudos (turiu omeny „švy turį“), kuri džianguiasi monarchistų teikiama smūgiais respublikai. Toks reiškinys yra geriausias argumentas protavimui: kam rūpi tautos laisvė, apšvieta ir žmonijos gerovė ir kam kvepia vergija. P. Barauskas

## MODERNIŠKAS RAŠYTOJAS

Kartą man teko ginčytis su vienu lietuviu rašytoju apie „užrašymo progresą“. Aš palaikiau tą mintį, kad mintys greičiau dirba negu plunksna ir del to ateityje rašytojai kurs stenografų pagalba arba dar moderniškėniu būdu savo idejas ir mintis sudės po pieron. Mano oponentas tvirtino, kad geras veikalas gali būti parašomas tik paties autoriaus plunksna. Negalėjau įtikinti, kad pirmiau tik ant akmens buvo rašoma ir kad Aleksandras Dumas, kas aštuonios dienos po naują knygą pasauliui patiekdavo. Jis nesutikęs, kad Dumas diktavęs savo keturiems sekretoriams.

Šiandien moderniškias rašytojas savo kūrybai naudoja visus moderniškias išradimus. Štai Amerikos Suvienytų Valstybių lais-

vos minties atstovas, naujas teisybės pasaulio kūrėjas Wald Frank savo veikalus rašo aeroplane laktystdamas. Jis aplankė visus pasaulio kraštus, visuose kultūrinuose centruose skaitė paskaitas, kurių tekstas išvydo pasauli naujų jo knygų pavidale.

Waldo Frank aplankė Sovietų Rusiją. Kaip proletarinio pasaulio žadintojas jis ten buvo sutiktas ir išlydėtas didžiausiomis ovacijomis. Kalbėjosi su darbininkais ir su valstybės vadais. Savo veikale „Rusijos Atbudimas“ jis simpatizuoja Rusijos revoliucijai, bet nepritaria diktatūrai, užtat ji bolshevikai neskaityt savuoju, o vie noj paskaitoj Amerikoje, kapitalistų pasamdyti fanatikai jį taip sumušė, kad turėjo šauktis gydytojo pagalbos.

Waldo Frank yra vadinamas nauju Mesiošium, naujo gyvenimo pranašu šiame pasaulyje. Savo veikausose jis vaizdžiai piešia paprastą gyvenimo realybę, dažydamas ją skaitytoją patraukiančiomis gabaus novelisto spalvomis. Waldo Frank lotynų pasauliui pažystamas iš jo veikalų „España Virgen“ ir „El Redescubrimiento de America“.

Dabartiniu laiku šis jaunas ir moderniškias, visam pasauliui žinomas amerikiečių rašytojas, vėl randasi tarp mūsų Argentinoje. Naudodamasis orlaiviu susisiekiu jis antru kartu lanko Pietų Amerikos respublikas. Asmeniškai studijuoja socialį gyvenimą ir savo patyrimus, pastabas, paheidavimus savo literatūrinuos darbuos įamžina.

SIRMAS KARALIUS.

# MEDICINAL NEWS

## Didžiausia Buenos Aires Klinika

Kuri turi 12 specialių konsultorių ir priima vedėjai daktarai.

**VYRŲ SKYRIUS:** Vedamas daktaro E. O. Bacigalupo, buvusio gydytojo Departamento Nacional de Higiene ir buvusio direktoriaus Hospital Italiano de Rosario.

Specialus venerinių ligų ir sifilio skyrius abonentai nuo \$ 10 kas mėnuo.

Racionalus gydymas aiškios ir chroniškos blenoragijos ir kitų jos savybių. Janknos, skilvelis lytinis nusilpimas

Blenoragijos liginiai, išgydyti šioj klinikoje

C. R. sirgęs blenoragija 5 metus. Visiškai išgydyta laike dviejų mėnesių.

L. F. P. sirgęs blenoragija ir aiškiu pilvelio uždegimu, išgydytas per 10 dienų.

S. S. sirgęs komplikuota ir išsiplėtojusia blenoragija buvo gydomas be pertraukos ir su gerais rezultatais. Staigus skausmų pašalinimas išgydytas per 2 ir ½ m.

B. Q. sirgęs 4 m chroniška blenoragija išgydytas per du mėnesius.

S I F I L I S 606 ir 914

Šiam skyriui vadovauja gydytojas specialistas is Hospital Ramos Mejia. Geriausi rezultatai, moderniškai me today. Atsivėrimai, pūliavimai, šašai ir kita. Visokios kraujo ligos. Nenormalus kraujo cirkuliavimas. Arterijų nenormalumai. Specialus ir visiškias negalavimo išgydymas.

### MOTERŲ SKYRIUS.

Vedamas daktaro Antonelli, gydytojo Hospital Rawson ir Ramos Mejia. Gimdymai ir klaidingi gimdymai. UZUOMAZGOS uždegimas, kanalo uždegimas, polipai.

Mėnesinių nenormalumas arba visiškias nebuvimas.

GENERALI KLINIKA: Plaučiai, džiova, širdis, vidurių ir kepenų ligos. Nervai, kaulų džiova stoka apetito.

MAŽAKRAUJYSTĖ skiepai be skausmo.

KRAUJO IŠSILIEJIMAI gydomi be operacijos

IŠTINIMAI gydomi moderniškiausiais metodais.

### SPINDULIŲ SKYRIUS.

Įrengimas pilnas ir moderniškias. Radioskopų ir radiografų nuotraukos už \$ 10. Telefonografijos.

### ELEKTRINIS MEDICINOS SKYRIUS

Elektrosismoterapija, Galvanoterapija, kristalinė šviesa, ultravioletiniai ir infraraudonieji spinduliai.

### ULTRAMODERNIŠKI APARATAI.

### Especialus laboratorijos skyrius vaikams

Visų rūšių analizai. Moderniškias laboratorijos įtaisymas vadovaujant gydytojui su 20 metų praktikos europėjiškose ir vietinėse liginėse. Skrepliavimas kraujais, pūliavimai, limfos, Wassermann ir Kahn.

### SANATORIJOS SKYRIUS.

Del savo nepaprastų patogumų pasiūlo Tamstai atsigulti bet kuria liga sergant į šią sanatoriją už pigią kainą, kur gydys daktarai specialistai su ilgametinė praktika Berlyno, Vienos, Paryžiaus ir Buenos Aires liginėse.

Specialus Dantų Skyrius prižiūrimas specialisto chirurgo Daktaro E. Jaimes. Apžiūrėjimas veltui. Dideli patogumai išsimokėjimams. Gydymas be skausmo.

### NEUZMIRŠK TAMSTA.

Jei Tamsta jauties nesveikas eik į šią Kliniką, kur busi priimtas gydytojų specialistų, ar esi turtingas ar vargšas — vis tiek.

PERŽIURĖJIMAS VELTUI Abonentai ekonomiškai. Su šiuo kilniu mostu tikisi šios klinikos gydytojai atlikti savo uždavinį, surasdami vaistus pašalinimui Tamsos negalavimų, gražindami namams ramybę. Dar pakartojame, kad šioje klinikoje Jūs atrasyt gydytoją, kurio Jūs esat reikalingi.

Neužmirškite

Akys, nosis, gerklė, klausa.

PILNA KLINIKA: širdis, plaučiai, janknos, žarnos, kraujavimai, skilvomas, pilvelis, negalavimai.

MOTERŲ LIGOS: užuomazga, nenormalios mėnesinės, ODA, SIFILIS, BLENORAGIJA, reumatizmas, kaulų džiova, kraujo ligos, nervų sistema.

Priėmimo valandos nuo 9 iki 11 ir nuo 15 iki 21 valan. Sekmadieniais ir švėtadieniais nuo 9 iki 12 valandai.

## 28 - Suipacha - 28

Gydytojų Telefonas 35 — 4510  
Dantistų Telefonas 35 — 1400



## SĄŽINĖ.

Sąžinė yra žmogaus sielos balsas. Žmogus yra sąžiningas, jeigu jis elgiasi sulig savo sielos balso, jeigu jis teisingu keliu labo siekia.

Sąžinė tampa netyra, jeigu žmogus pasiduoda savo žemiems vidurių instinktų geiduliams, arba blogai įtakai iš šalies.

Asmeniški interesai, arba karjeros dēliai, daugelis asmenų savo sąžinę paverčia guminiu instrumentu ir tampa ją sulig aplinkybių. Kalba ir rašo apie jos prakilnumą, popierinėmis gėlėmis ją puošia, nors vieton sąžinės jame lieka tik guminiai dirželiai svaidyklei.

Kuomet žmogus sąžinę paverčia guminiu instrumentu, jis savo tiškai supranta Gerą ir Blogą. Tačiau aplinkybių įrankiu, jis ne savo sielos balso iniciatyva vaduojasi, bet ieško „auksinio vidurio“ aplinkybėse. Kur sielos balsas užčiauptas, ten nėra vietos teisybei. Guminės sąžinės žmonės karjeristai negal pasididžiuoti savo sielos ramumu. Jis tyrybę sudaro, jie akumuliuoja įrodymus savo elgesio pateisinimui, tyras sąžinės persekiodami.

Skaudu, bet taip yra: šiandien pasaulyje triumfuoja guminių sąžinių žmonės.

A. R. V.

## Jonui Gaila Vainikėlio.

Turi katinas kačiukę,  
Turi žąsinas žąsukę,  
O aš vyras ažuolinis.  
Turiu butelį degtinės.  
(Iš senbernių himno).

Karštas kraštas Argentinos,  
Tokios gražios čia merginos,  
Jons nenor būt senberneliu.  
Bet vis gaila vainikėlio....

Nauju trachiu pasipuošęs,  
Vakarėlin išsiruošęs,  
Panų pulkan Jonas traukia,  
Kad jam mirkteltų vis laukia.

Bufete, prie alaus stalo,  
Visom fundina be golo,  
Bet jau žino merguželės,  
Kad jam gaila vainikėlio....

Jonas dideliai enatylvas,  
Bijo vesties, sarmatylvas,  
Tat merginos (lyg kas prašė)  
Senių knygon jį įrašė....

Vilties nėra iš mūs Jono,  
Jisai baidosi sijono,  
Užtad laimė jam taip rėžė,  
Kad perilgai dantį griežė....

Jonas vilties nenustoja,  
Ir pats vienas sau dūmoja —

Pasikeis viengungio ratai,  
Kaip ateis bisiesto metai.  
Lipčiaus metai, mat tam yra,  
Kad apženyt berną šėryrą —  
Tada panos tiesia ranką,  
Vyrs sutinka, ir pakanka.

Piršliai Jonui mergas giria,  
Jis povaliai visas tiria,  
Pagalios, kaip nusibosta,  
Visos panos Joną spiria....

Vienai šiepias, kitai merkia,  
Treičai meilės laiške verkia.  
Bet registran kaip reik traukti,  
Jis vis nutaria palaukti.

Graži būtų Antosėlė,  
Bet šarkesnė Barborėle,  
Agniškutė turtingesnė,  
Bet Mariutė protingesnė....

Laikas bėga vis į šalį,  
Rašo penktą jau kryželį,  
Veidas raukias, plaukai žyla,  
Baisios mintys Jonui kyla.

Visur buvęs, viską matęs,  
Jonas baikaut nepaprates,  
Reiks mirt meilės neįrodžius  
Ir po smert ganyti ožius....

Sūtakliaus Knyvė

(Iš 3 puslapio)

## GELEZINKELIO DARBININ.

galva ir visu kūnu. Del šios priežasties daugelis jaunų vyrų, po kokius 24 metus, o jau plaukų tik ant pakaušio vainiką teturi. Taip sakant, visi nepanašūs į šios žemės sutvėrimus. Kartais pasižiūri į veidrodėlį ir nenori tikėti, kad matai pats save.

Kadangi gyvename labai toli nuo miestų, tai jau bus keturi metai, kaip nemačiau moteriškos asabos, čia vien tik vyrai, negalima jau net įsivaizduoti, kaip atrodo mergina. O prisimenu laikus kada būdavau kas sekmadienis mergaičių kompanijoj. Prisimenu kuomet buvau įsimylėjęs, turėjau jautrę širdį, kilnius jausmus. Dabar mes visi suakmenėjom nuo sunkaus darbo, atbuko jausmai.

Aš esu dar jaunas, bet mano širdis pasidarė plieninė ir joje jau teka ne kraujas, bet gyvasai sidabras. Taip, mes suprantame, kas tai yra gyvenimas ir turime tik vieną mintį apversti pasaulį aukštyn kojom. Mes jau pamiršome dailę, laisvę, meilę ir visokią gamtos grožį. Pamiršom ruošiamus vakarus, susirinkimus organizuotų žmonių, teatrus ir dainas. Kasdieninė mūsų programa ir vaizdai, tai kirka, kastuvai, geležinkelio bėgiai, traukinys ir šaukianti keksmai kapatasų. Pinigų negalima uždirbti nė parvažiavimui į Buenos Aires. Jei kiek ir uždirbam tai viską atiduodam kaptasams. Iš jų reikia pirkti apsirėngimas ir ko tikėtai reikalinga. Jei kas kainuoja du pesai, tai jie ima šešis, taip ir išiekojiam mūsų mažą uždarbį.

Nežinau ar yra koks gyvas sutvėrimas iš paukščių ar gyvulių kad galėtų turėti tokią kantrybę kaip žmogus. Šiuo laiku taip žmonės kankinami įvairiuose pasaulio kraštuose. Valstybių prezidentai, teisingumo ministrai, tautų lygos galvoja galutinai su mumis užbaigti. Jie į žmonių skurdą žiūri su pasigėrėjimu, kaip Rymo imperatorius Neronas; jeigu negalėdamos išgalvoti savo pavaldiniams įdomesnių kankynių priruošose arenose, tai per naktį negalėdavo užmigti iš rūpėsčio.

Vaiduoklis.

## LAIKRODININKAS. JUSTINAS VAICIŪNAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramafonus, laikrodžius ir visokių auksinius daiktus.

C. Rivera 218, Pineyro.

## RESTORANAS SAN MARTIN

C. PIEDRAS 178, BS. AIRES  
Mykolo Lukoševičiaus  
(viena kvadra nuo Av. Mayo)

U. T. 37 - 3143.

Sveiki, skanūs ir pigūs valgiai. Aptarnauja patys šeimininkai Duodami pensjonai su nakvynėmis nuo 45 pesų. Taip pat galima gauti pigiai švarios nakvynės.

Lietuviai užėkit persitikrinti.

## S I U V Ė J A S

### LEONAS MALINAUSKAS

Turiu didelį pasirinkimą anglišių medžiagų įvairiomis kainomis.

Už darbą garantuoju.

Prašau persitikrinti.

L. N. Alem 1689, Dook Sud.

## Buninas ir Nobelio Literatūros Premija.

1933 metų Nobelio literatūros premija teko rašytojui rusui. Ją laimėjo Ivan Bunin už savo apsakaitę „Aglae“.

Savo literatūros skyriui talpindama jo veikalėlį „La Prensa“, skelbia šio rusų literato autobiografiją, parašytą 1921 metais ir tilpusią prie vieno jo veikalo išleisto prancūzų kalboje.

Buninas gimė Voroneže 1870 m. Augo kontakte su liaudimi ir pažino ją kaip Turgenevas ir Tolstojus. Buninas rašo poezija ir proza. Apart keliolikos tomų jo originalių veikalų, jis daug vertė iš anglų kalbos.

Greta „Aglae“ matome paveikslą tilpusį „L'illustrazione Italiana“ 1905 m. kuriame susispietę to laiko draugai: poetas Stikalec, novelistas Andreev, Maksim Gorki, Iwan Bunin, Fedor Šaliapin, novelistas Tielekov ir dramaturgas Čirikov.

Bunino „Aglae“ yra filosofinis darbas. Jis vaizduoja kaimo mergaitę Onytę, kuri turėdama giliai tikinčią ir ištėkėjusią, bet su savo vyrų negyvenančią seserį Katariną, patenka vienuolynan būdama 15 metų amžiaus. Onytė — Aglae, gražaus kūno ir tyrios sielos mergaitė garbina šventuosius ir popą Rodioną. Popas lankosi jos celdon ir šiam pasauliui pavydi jos grožio ir skaitumo. Jis jai kalba: „Džiaugsmo manasai: atėjo tavo valanda. Pasilik savyje taip gražią apie mane atmintį, kurią matau tave šiame momente. Eik dabar pas Viešpatį!“ Ir nušuntęs pas Viešpatį mergaitę, davė pinigų jos palaidojimui. Vietnot legendų, siunčiama pas Viešpatį Aglae ašarodama šaukė: „Atleiskite man! Žemele Motina, atleiskite man, nes aš esu sielos ir kūno nusidėjėle!“

O neužmušk?... A. R. V.

## Kad Negyvuotų Draugija.

Vienas vietos laikraštis, kalbėdamas apie organizacijų narių pasyvumą, paduoda dešimtį taisyklių, kuriomis einant pačių narių užmušamas draugijos veikimas. Kadangi tų neigiamų taisyklių prisilaiko ir lietuviškų organizacijų nariai, tat pravartu jas pacituoti.

Kad negyvuotų draugija nariams reikalinga:

- 1.— Neit į draugijos susirinkimus.
- 2.— Jeigu einate-stengkitės pasivėlinti.
- 3.— Jeigu lyja, nemanykit eit.
- 4.— Nežiūrint kas dedasi draugijoje, kritikuokite pirmininką ir jos valdybą.
- 5.— Niekuomet nesitikite būti renkama valdybon. Yra daug len

gviau kritikuoti, negu dirbti.

6.— Jeigu esate valdyboj, nei kite įsusirinkimus, o jeigu esate viską pieškite blogai.

7.— Jeigu susirinkime klausia jūsų nuomonės, sakykite, kad nieko neturite pasakyti; po to stauga prabilkite, kad viskas daroma ne taip.

8.— Atlik tik tai, kas būtiniau siai reikalinga, o tuomet, kai kiti dirbs praktikuodami, kalbėk, kad draugija vadovauja klika.

9.— Nesiskubink mokėti nario mokesnio. Lauk dviejų ar trijų paraginimų.

10.— Neieškok naujų narių draugijai, palik tą darbą kitiems. Prisilaikymas visų, ar bent dales šių taisyklių priveda prie merdėjimo ir geriausias draugijas.

## KIEKVIENAS SERGANTIS

# GONOREJA

IR KITOMIS VENERINĖMIS LIGOMIS

PRIVALO ATMINTI KAS SEKA:

- 1) NEGALIMA GYDYTIS PIGIAIS MENESINIAIS ABONENTAIS, NES TAI YRA APGAULE IR ILGINA LIGĄ.
- 2) NEPRIIMTI NEAPMOKAMU PATARIMŲ IR TYRIMŲ, NES TUO BUDU GAUDOMI LENGVATIKIAI.
- 3) NEDARYTI JOKIU PLOVIMU, NES TATAI DAŽNAI IŠSAUKIA LIGOS APSUNKINIMĄ.
- 4) NEVARTOTI JOKIŲ VAISTŲ BE GYDYTOJO PATARIMO, NES TAI GALI IŠSAUKTI BLOGAS PASEKMES PILVUI IR INKSTAMS.

Priima nuo 9—12 ir nuo 15—21 val. Sekmad. nuo 9—12.

INSTITUTO MEDICO  
INTERNACIONAL

# BRASIL 923

(Viena kvadra nuo Plaza Konstitucion)

## CENTRO MÉDICO ESPECIALISTAS

CENTRAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

BENDRAS METODAS

GYDYMUI GONOREJOS

Pašalinimui šios baisios ligos yra vienintėlis radikalus metodas, susidedantis iš sekančio gydymo:

1. Gonokokų pašalinimas tikslu sulaikyti ligos plėtimąsi ir išgydymas jos laikotarpy 48 valandų.
2. Dietos ir higienos griežtumas, tai yra normalus gyvenimo būdas, maistas, maudymasis ir kita.
3. Senas gydymo būdas sulig prancūzų metodo, kuris susideda vartojant atitinkamus vaistus ir balzamuotus įtrynimus.
4. Ganetto būdas, susidedantis iš valandų plovimų perganatiškais gyvojo sidabro preparatais; šis būdas reikalingas ypatingo prityrimo.
5. Antiseptinis gydymas pagalba skiepijimo.
6. Chino — teracija, tai yra vandenimis gydymas.

KOMBINUOTAS METODAS.

Visi tie gydymo būdai sudaro savo veikimą. Vienintėlis klaida gali įvykti, jei vartoti griežtai vieną iš jų. Mes atliekame gydymą kombinuotu būdu, t. y. gydome kiekvieną ligą atsižvelgiant į jos stovį. Gydymo ypatybės yra tame kad jis napašalina mintį, kad nėra tai viename organizme randasi du ligoniai. Sąryšy su tuo reikalinga ištirti kiekvieno ligonio temperamantą, bendrą organizmo sudėtį, kraujo sudėtį, skiepijimą pasekmes, ligos vietą ir t. t. Ir parinkti tinkamą ligonio gydymui metodą.

S I F I L I S

606 — 914.

Išgydymui šios ligos mes vartojame tris būdus: NEOSALVA RZAN, VISMUT ir GYVASIS SIDABRAS.

Gydymą atliekame sistematiškai, sekant garsių vokiečių ir prancūzų gydytojų nurodymus. Kadangi sifilis yra liga naikinan ti visus kūno organus, mūsų klinikoje yra specialistai, kurie ištiria kiekvieną organizmo dalį ir sulig to vartoja įvairius metodus ir būdus.

Turime savo žinioje tyrimo laboratoriją ir X spindulius gydymui vidaus organų, žiūrint kokioj stadijoj randasi jų liga.

WWSAVO KLIENTŲ PATOGUMUI PIRMAS VIZITAS VELTUI.

Galite aplankyti mūsų kliniką kiekvienu momentu ir esmeniškai persitikrinti, kokiais metodais mes gydome ir kokius įrankius tam tikslui vartojame.

Priėmimo valandos nuo 9 iki 12 ir nuo 2 iki 9 v. v., šventadienimis.

**Bmé.Mitre 1741**  
PLAZA CONGRESO



# Visi linksmi sutiksim NAUJUS 1934 METUS

SALONE „JOSE VERDI“  
CALLE ALMIRANTE BROWN 736

Draugija „LIETUVA“ rengia linksmą

## SUTIKIMĄ NAUJŲ METŲ

Gruodžio 31 dieną, sekmadienį, nuo 4 valandos po piet prasidės šokiai, o 8 val. prasidės vaidinimai. 12 v. Naujų Metų sveikinimas ir po to vėl šokiai iki 4 val. ryto. Draugijos teatras „VILTIS“ suvaidins linksmą komediją - satyrą

## Intelligentai, arba Parinktieji Žmonės

### DALYVAUJA:

Titnagas, pirklys	—	A. Karosevičius
Kristina, jo žmona	—	O. Gudliauskaitė
Emilija, jų išteklėjusi duktė	—	A. Bukevičiūtė
Antanina, jų neišteklėjusi duktė	—	O. Martynėnaitė
Užubalis, jų žentas	—	V. Sajauskas
Baltaragis, pirklio tarnautojas	—	St. Džingis
Jovaišis	—	A. Sajauskas
Ragaišis	Intelligentai:	P. Didvalis
Baltušis	—	B. Paždagis
Užubalio tėvas, kaimietis	—	A. Bielys
Katrė, jo žmona	—	E. Vilčinskaitė
Ežys, Kristinos Titnagienės brolis	—	St. Jeleniauskas
Marytė, Titnagų tarnaitė	—	Z. Laurinavičiūtė
Vežikas, inteligento tėvas	—	B. Survila

Po vaidinimo bus deklamacijos, linksmi juokai ir t. t.

Didžiulė ir turtinga loterija, meilės paštas, serpentinas ir kita. Skubėkime visi linksmi sutikti Naujus 1934 Metus, kad per visus metus mums linksmą būtų tą dieną prisiminus.

ĮŽANGA VISIEMS 1 PESAS.



Šie asmenys išpildys programą gruodžio 31 dieną.

## LIETUVIŲ KOLONIJOS ŽINIAI

Lietuvių organizacijų sudarytas Bedarbiams Šelpti Komitetas kreipiasi į visą lietuvių koloniją, prašydamas aukoti bedarbių naudai kas kiek ir ką išgali. Aukos gali būti pinigais, drabužiais, avaline ir t. t.

Aukas priima Bedarbiams Šelpti Komiteto pirmininkas kiekvieną dieną, išskiriant šeštadienius pietų Lietuvos Pasiuntinybėje Rodriguez Peña 1671, Buenos Aires. B. Š. Komitetas.



## R Ū N G A S

Argentinos lietuvių „daktaras“ Trečiasai (pirmas buvo Pranciškus, antras Stanislovas ir šis Trečiasai Jonas), su pakiluse širdimi taip poetiškai aprašė nuosavo tikybinio biznelio įmonės atidarymą, kad be abejonės ne vienai faniškai davatkelei, tas jo medita cijas beskaitant, gaili ašara į batą nuriedėjo. Visa tai verta pagyrimo tokia jau to daktaro profesija. Tik nuostabu, kad baigdamas atitolsta nuo savo tiesioginio biznio, rodo dantis į kairę ir į dešinę, o sa via išgria, sakydamas, kad tik jo kaimenė tai tikri lietuviškumo ir tautiškumo ramščiai. Jeigu taip, tai kodėl tie ramščiai per iškilmes čigonaiškai kokius tai ten „esparagus“ ir „benediktinus“ dainavo. Tik, anot autoriaus, gegužinių ar gegužinių (atseit vakaruškų) giesmę „Sveika Marija“ lietuviškai sudainavo.



Neseniai vienas solteroniškas Buenairietis redaktorius stambiom raidėm paskelbė, kad Pinei rietis savo redakcijoje Oną pakibi o. Atsikirdamas šis dar dides nēm litarom parašė, kad Emdeo kaitis Marę paklibino. Cirkulia ras, diplomatinė anafemija, rap čiavimasis, špygų pasirodymas. Kas tai matė, kad senas morėiaus katinas pats vienas litieną mau moja. Pats vienas zelnetina gys ločių ir dar murkia. Kitas etapas: prasipagadino, pasigirdo rankų terkstelėjimas. Emdeokaitis kaso čieriką ir susirūpinęs niūniuoja: Jau žvaigždė vilties žibėti nusto ja, man vis tiek pat, man vis tiek pat....

SKAITYKIT IR PLATINKIT VIENINTĖLĮ ARGENTINOJE NEPARTYVŲ LIETUVIŲ DAR BININKŲ LAIKRAŠTĮ „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ“

## KNYGOS TURTAS

Valiutų kursams keičiantės knyga visuomet turi savo vertę. Daugelis praktinių žmonių visą savo turto testamentą paliko bibliotekos pavidale ir jų vardas liko nemirtinas. Pasisėmus iš knygos žinios, ją švariai užlaikius, visuomet galima ją už savo kainą parduoti. Pasirinkę kurą nors knygą iš šio sąrašo išsakykite ją Jums atsiųsti.

### „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ REDAKCIJŲ PARSIDUODA ŽEMIAU IŠVARDINTOS KNYGOS

Pinigus arba „Giro Postal“ siųsti sekančiu adresu: „A. L. Balsas“, Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

Knygų pavadinimas.	Puslap. skaič.	Kaina.
Barbara Ūbrika, arba Kliostorius ir Jažuitai	118	\$ 3.00
Lietuvių Seimos Istorija Ivaškiavičiaus Dainose	118	\$ 1.00
Ivanohe (romanas)	229	\$ 2.00
Gamtos Istorija (su paveikslais)	209	\$ 2.00
Prano Vaičiūčio Raštai, Eilės ir Dainos	197	\$ 2.00
Anglų Fiziologija (su paveikslais)	134	\$ 1.00
Iš kur atsirado naminiai gyvuliai ir augmenys	73	\$ 1.00
K. Vanagėlio raštai su autoriaus biografiniu ir portretu	109	\$ 2.00
Nemotomi Priešai ir Draugai Žmonių	113	\$ 1.00
Gamtamokslis (su paveikslais)	83	\$ 1.00
Kišieninis rusiškas - lietuviškas žodynas	252	\$ 2.00
Lietuvių tautos klausimas karo metu	102	\$ 1.00
Sidabrinis Kryželis	169	\$ 2.50
Senovės Istorija (su paveikslais)	221	\$ 2.50
Lietuvių Ispanų Žodynas	151	\$ 1.00
Gyvenimo Gabalėliai	50	\$ 0.70
Nuosavybės išsivystymas nuo Nuožm. iki Civilizac.	170	\$ 1.00
Kas išganyš Liaudį	208	\$ 2.00
Draugijos ir Organizmų Evoliucija	187	\$ 2.00
Ko mums reikia pirmiausiai	92	\$ 1.00
Pagal Įstatymus (apyhaka)	158	\$ 1.50
Darbas (romanas)	291	\$ 2.00
Socialis Klausimas	306	\$ 3.00
Gyvulių Protas	212	\$ 2.00
Vaikų Darbymečiui, apdarytas.	164	\$ 1.00
Vargo Mokykla, I dalis.	170	\$ 1.00
Vargo Mokykla, II dalis.	318	\$ 3.00
Naujas Testamentas ir Dovydo Psalmiai	608	\$ 2.00
Spaudos Laisvės ir Amerikos liet. organizuotės sukaktuvės, su daug paveikslų.	468	\$ 7.50
Istorija Socializmo Suvienuose Valstybėse.	449	\$ 5.00
Mylėk Savo Artimą (apdaryta)	131	\$ 2.00
Mokslinio Socializmo Išsipletojimas.	237	\$ 2.00
Viduramžių Istorija (apdaryta)	208	\$ 2.00
Gerai ir Blogas Auklėjimas	48	\$ 0.50
Kiek Senovės Graikai ir Romėnai prisidėjo Gamtos mokslui p. asistūmėti priekin.	89	\$ 0.90
Raistas (romanas)	355	\$ 2.50
Vaižganto Raštai (4 tomai)	943	\$ 6.00
Vaižganto Raštai (1 tomas)		\$ 2.00
Gerumas	54	\$ 0.40
Lietuvių Kalbos Sintaksė	60	\$ 0.90
Moralybės Išsivystymas	120	\$ 0.65
Portugalų Mūsų Meilės Laiškai	148	\$ 1.00
Istorija Suvienuose Valstybių	364	\$ 3.50
Literatūros Konspektas	26	\$ 0.20
Žmonių Lyties Gyvenimas	48	\$ 0.50
Biologija arba Mokslas apie Gyvus Daiktus	147	\$ 1.50
Apie Turų Išdirbimą	139	\$ 1.50
Dvi Prolekcijos apie Ūkininkystę	58	\$ 0.50
Ant Rytų jaus po Socialės Revoliucijos	111	\$ 1.00
Biblijai ir Babelis	142	\$ 1.50
Lietuvos Visuomenės ir Teisės Istorija	218	\$ 2.50
Iš Bemokslio Gyvenimo ir Mokyklų	21	\$ 0.20
Kristus Lietuvoj	52	\$ 0.50
Kas iš kur Paeina	62	\$ 0.50
Antroji Lietuvos Valstybės Konferencija	72	\$ 0.50
Mokslo Pasakos su 23 Paaikškinimais	55	\$ 0.50
Kun. A. Vienožinskis ir jo Dainos	26	\$ 0.20
Rojus ir Pragaras	112	\$ 1.20
Piliečių Auklėjimo Skautybė	99	\$ 1.00
Gamtos Pradžiamokslis, III dalis su paveikslais	110	\$ 1.00
Kun. A. Burba, jo Gyvenimas ir Darbai	29	\$ 0.20
Stuburinių Gyvulių Zoologija, su paveikslais	272	\$ 2.50
Kaip Gyvena Augmenys	129	\$ 1.30
Gamtos Pajėgų Naudojimas, su paveikslais	238	\$ 2.00
Pramoninis Socializmas	79	\$ 0.60
Mūsų Raštų Istorija, 1547 — 1904 met.	112	\$ 1.00
Įžanga į Politinę Ekonomiją (A. Bagdonov)	240	\$ 2.00
Garo Mašinos ir Geležinkeliai, su paveikslais.	48	\$ 0.40
1918 — 1921 metų Revoliucinis Krizis Vokietijoje,		
Anglijoje, Italijoje ir Prancūzijoje.	91	\$ 1.00
Dolpelis Ministerijoje Tarnauja (monologas)	23	\$ 0.25
Artistams Dovanėlė, Kaip Suregti Vakarą	20	\$ 0.20
Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Istorija su paveikslais, apdaryta	547	\$ 5.00
Moteris ir Socializmas	429	\$ 4.00

## Gran Clínica "Universal"

Aptarnaujamas gydytojų specialistų, baigusiu Europoje ir vietinius universitetus.

### BLENORAGIJA — SIFILIS — (606 - 914)

#### Kraujas - Oda - Lytinis Nusilpimas ir Nervai.

Naujas gydymo būdas, išimtinai naudojamas šioje klinikoje — Moksliskas — Be Skausmų — Išgydymas — Garantuojamas.

[Frankiai moderniški, tiek dabar pargabenti iš Europos: Mediciniška elektra — Diatermija — Uroroskopija — X Spinduliai — Ultravioletiniai — Galvanoterapija — ir Analizo Laboratorija.

#### MOTERŲ LIGOS:

Nenormalios mėnesinės, nusilpimas. Didelis patogumas gydantiesiems klinikoje, ir geras specialistės akušerės prižiūrėjimas.

Kasdieniniai abonentai 1 pesas. — Savaitiniai 5 pes.

VISIŠKAS IŠGYDYMAS \$ 40

Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21.

Sventomis dienomis nuo 9 iki 12.

INSTITUTAS

„Universal“ Bmė. Mitre 1608 Montevideo

KAMPAS

IPATINGAI DIDELES  
NUOLAI DOS NUO  
LAIVAKORČIŲ ANT  
GERIAUSIŲ LAIVŲ.



CA. CENTRAL EUROPEA  
BUENOS AIRES SAN MARTIN 469